

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 123



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

55 tomas
2012 m. gegužės 9 d.

Turinys

II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2012 m. kovo 1 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 392/2012, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES nustatant buitinių būginių džiovyklių energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo reikalavimus ⁽¹⁾ 1
- ★ 2012 m. gegužės 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 393/2012, kuriuo dėl Tailando įrašo trečiųjų šalių ar jų dalių, iš kurių galima importuoti į Sąjungą ir vežti tranzitu per Sąjungą naminius paukščius ir naminių paukščių produktus, sąrašuose iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedas ⁽¹⁾ 27
- ★ 2012 m. gegužės 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 394/2012, kuriuo nustatoma nekvotinio cukraus ir izogliukozės eksporto kiekybinė norma, taikoma iki 2012–2013 prekybos metų pabaigos 30
- ★ 2012 m. gegužės 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 395/2012, kuriuo leidžiama pradėti naudoti tam tikro pramoninio cukraus kiekio tarifinę kvotą 2012–2013 prekybos metais 32
- 2012 m. gegužės 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 396/2012, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 33
- 2012 m. gegužės 8 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 397/2012, kuriuo nustatomas turimo papildomo nekvotinio cukraus kiekio pardavimo Sąjungos rinkoje taikant sumažintą pertekliaus mokesčių paskirstymo koeficientas, atmetamos paskesnės paraiškos turimą nekvotinio cukraus kiekį parduoti Sąjungos rinkoje taikant sumažintą pertekliaus mokestį ir baigiamas turimo nekvotinio cukraus kiekio pardavimo Sąjungos rinkoje 2011–2012 prekybos metais taikant sumažintą pertekliaus mokesčių paraiškų teikimo laikotarpis 35

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

DIREKTYVOS

- ★ 2012 m. gegužės 8 d. Komisijos direktyva 2012/14/ES, kuria iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/8/EB į jos I priedą įrašant veikliąją medžiagą metilnonilketoną ⁽¹⁾ 36
- ★ 2012 m. gegužės 8 d. Komisijos direktyva 2012/15/ES, kuria iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/8/EB, į jos I priedą įrašant veikliąją medžiagą indinio nimbamedžio ekstraktą ⁽¹⁾ 39

SPRENDIMAI

2012/248/ES:

- ★ 2012 m. gegužės 7 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo iš dalies keičiami sprendimai 2005/692/EB, 2005/734/EB, 2007/25/EB ir 2009/494/EB dėl paukščių gripo (pranešta dokumentu Nr. C(2012) 2947) ⁽¹⁾ 42

2012/249/ES:

- ★ 2012 m. gegužės 7 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas dėl paleidimo ir sustabdymo laikotarpių nustatymo Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamų teršalų tikslais (pranešta dokumentu Nr. C(2012) 2948) ⁽¹⁾ 44



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) Nr. 392/2012

2012 m. kovo 1 d.

kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES nustatant buitinių būginių
džioviklių energijos vartojimo efektyvumo ženklavimo reikalavimus

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2010/30/ES dėl su energija susijusių gaminių suvartojamos energijos ir kitų išteklių nurodymo ženklinant gaminių ir apie jį pateikiant standartinę informaciją⁽¹⁾, ypač į jos 10 straipsnį,

kadangi:

- (1) Direktyvoje 2010/30/ES reikalaujama, kad Komisija priimtų deleguotuosius teisės aktus dėl su energija susijusių gaminių, kurie turi didelį energijos taupymo potencialą ir kurių veiksmingumo lygiai vykdant lygiavertes funkcijas labai skiriasi, ženklinimo;
- (2) buitinių būginių džioviklių energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo nuostatos buvo nustatytos 1995 m. gegužės 23 d. Komisijos direktyvoje 95/13/EB dėl energijos sunaudojimo ženklinimo ant būginių džiovinimo mašinų, įgyvendinančioje Tarybos direktyvą 92/75/EEB⁽²⁾;
- (3) buitinių būginių džioviklių suvartojama energija sudaro didelę buitinei įrangai reikalingos energijos dalį Sąjungoje. Nepaisant to, kad energijos vartojimo efektyvumas jau padidintas, buitinių būginių džioviklių suvartojamos energijos kiekį dar galima gerokai sumažinti;
- (4) Direktyva 95/13/EB turėtų būti panaikinta, ir šiuo reglamentu turėtų būti nustatytos naujos nuostatos siekiant užtikrinti, kad energijos vartojimo efektyvumo etiketė

skatintų tiekėjus aktyviai imtis buitinių būginių džioviklių energijos vartojimo efektyvumo didinimo priemonių, ir spartinti efektyviai energiją vartojančių technologijų plėtrą rinkoje;

- (5) buitiniams skalbyklėms-džiovyklėms taikoma 1996 m. rugsėjo 19 d. Komisijos direktyva 96/60/EB, įgyvendinanti Tarybos direktyvą 92/75/EEB, dėl energijos sunaudojimo parodymo ženklinant buitines kombinuotas skalbimo ir džiovimo mašinas⁽³⁾. Jų charakteristikos kitokios, todėl šis reglamentas joms neturėtų būti taikomas;
- (6) Etiketėje pateikiama informacija turėtų būti gaunama taikant patikimus, tikslius ir pakartojamus matavimo metodus, kuriuos renkantis atsižvelgiama į pripažintą matavimo metodų pažangą, įskaitant 1998 m. birželio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/34/EB, nustatančios informacijos apie techninius standartus ir reglamentus teikimo tvarką⁽⁴⁾, I priede išvardytų Europos standartizacijos institucijų priimtus darniuosius standartus, jei jų yra.
- (7) šiame reglamente turėtų būti nustatyta standartizuota buitinių būginių džioviklių, įskaitant dujines džiovikles, etiketės forma ir vienodas etiketėje pateikiamos informacijos turinys;
- (8) be to, šiame reglamente turėtų būti nustatyti buitinių būginių džioviklių techninių dokumentų ir gaminių vardinių parametrų lentelės reikalavimai;
- (9) šiame reglamente taip pat turėtų būti nustatyti informacijos, kurią privaloma nurodyti buitines būgines džiovikles parduodant bet koku nuotolinės prekybos būdu, taip pat tų džioviklių reklamose ir techninėje reklaminėje medžiagoje, reikalavimai;

⁽¹⁾ OL L 153, 2010 6 18, p. 1.

⁽²⁾ OL L 136, 1995 6 21, p. 28.

⁽³⁾ OL L 266, 1996 10 18, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 204, 1998 7 21, p. 37.

- (10) derėtų numatyti šio reglamento peržiūrą atsižvelgiant į technologijų pažangą;
- (11) kad būtų lengviau pereiti nuo Direktyvos 95/13/EB prie šio reglamento, derėtų nustatyti, kad pagal šio reglamento reikalavimus paženklintos buitinės būgninės džiovyklės yra laikomos atitinkančiomis Direktyvos 95/13/EB nuostatas;
- (12) todėl Direktyva 95/13/EB turėtų būti panaikinta,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiame reglamente nustatomi į elektros tinklą jungiamų buitinių būgninių džiovyklių, buitinių dujinių būgninių džiovyklių, taip pat buitinių įmontuojamųjų būgninių džiovyklių, įskaitant parduodamas ne namų ūkio reikmėms skirtas tokias džiovyklės, ženklavimo ir papildomos informacijos apie gaminių teikimo reikalavimai.
2. Šis reglamentas netaikomas buitiniams skalbyklėms-džiovyklėms, taip pat buitiniams centrifuginėms džiovyklėms.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Be Direktyvos 2010/30/ES 2 straipsnyje pateiktų apibrėžčių, šiame reglamente vartojamos šios apibrėžtys:

- 1) buitinė būgninė džiovyklė – iš esmės buitiniams reikmėms skirtas įrenginys, kuriame tekstilės gaminiai džiovinami vartant besisukančiame būgne, per kurį pučiamas karštas oras;
- 2) buitinė įmontuojamoji būgninė džiovyklė – į spintelę, paruoštą nišą sienoje arba panašioje vietoje montuojama buitinė būgninė džiovyklė, kuriai reikalinga baldų apdaila;
- 3) buitinė skalbyklė-džiovyklė – buitinė skalbyklė, kuri turi ir gręžimo funkciją, ir priemonių tekstilės gaminiams džiovinti; joje skalbiniai paprastai džiovinami šildant ir vartant;
- 4) buitinė centrifuginė džiovyklė (centrifuginė skalbinių džiovinimo mašina) – iš esmės buitiniams reikmėms skirtas įrenginys, kuriame vanduo iš tekstilės gaminių pašalinamas išcentrine besisukančio būgno jėga ir išsiurbiamas automatiškai siurbliu;
- 5) ventiliuojamoji būgninė džiovyklė – būgninė džiovyklė, į kurią įtrauktas grynas oras leidžiamas per tekstilės gaminius, o gautas drėgnas oras išleidžiamas į patalpą arba į lauką;
- 6) kondensacinė būgninė džiovyklė – būgninė džiovyklė su įtaisu, veikiančiu kondensavimo arba kitais principais, kurio paskirtis – surinkti drėgmę iš džiovinimo procesui naudojamo oro;
- 7) automatinė būgninė džiovyklė – būgninė džiovyklė, kurios džiovinimo procesas išjungiamas, kai aptinkamas tam tikras įkrovos drėgnis, pavyzdžiui, laidumo arba temperatūros jutikliais;
- 8) neautomatinė būgninė džiovyklė – būgninė džiovyklė, kurios džiovinimo procesas išjungiamas po iš anksto nustatyto paprastai laikmačiu kontroliuojamo laikotarpio, tačiau šis procesas taip pat gali būti išjungtas rankiniu būdu;
- 9) programa – iš anksto nustatytų operacijų, kurias tiekėjas nurodė kaip tinkamas tam tikrų rūšių tekstilės gaminiams džiovinti, seka;
- 10) ciklas – užbaigtas pagal pasirinktą programą nustatytas džiovinimo procesas;
- 11) programos trukmė – laikas nuo programos įjungimo iki užbaigimo, išskyrus bet kokią galutinio naudotojo nustatytą delką;
- 12) vardinis pajėgumas – tiekėjo nurodyta didžiausia tam tikros rūšies sausų tekstilės gaminių, kuriuos galima apdoroti buitine būgnine džiovykle pagal pasirinktą programą, masė (dvi masės vertės skiriasi 0,5 kg), jei gaminiai į ją įdedami pagal tiekėjo nurodymus;
- 13) dalinė įkrova – pusė buitinės būgninės džiovyklės vardinio pajėgumo įkrovos pagal tam tikrą programą;
- 14) kondensavimo efektyvumas – būgninės džiovyklės kondensatoriaus surinktos drėgmės masės ir iš įkrovos pašalintos drėgmės masės ciklo pabaigoje santykis;
- 15) išjungties režimas – būseną, kai galutiniam naudotojui prieinamais ir, kai buitinė būgninė džiovyklė naudojama įprastai, jam skirtais naudoti valdymo įtaisais arba jungikliais buitinė būgninė džiovyklė išjungiamą, kad vartotų kuo mažiau energijos; šis mažiausios vartojamosios galios režimas gali išlikti neribotą laiką, kai buitinė būgninė džiovyklė sujungta su maitinimo šaltiniu ir naudojama pagal tiekėjo nurodymus; jei galutiniam naudotojui prieinamo valdymo įtaiso ar jungiklio nėra, išjungties režimas yra būseną, kuri atsiranda, kai buitinė būgninė džiovyklė savaime persijungia į stabilaus energijos vartojimo režimą;
- 16) baigtos programos režimas – mažiausios vartojamosios galios režimas, kuriuo, užbaigus programą, džiovyklė gali veikti neribotą laiką, jei galutinis naudotojas nesiima jokių kitų veiksmų, išskyrus skalbinių išėmimą iš džiovyklės;
- 17) lygiavertė buitinė būgninė džiovyklė – rinkai patiekta buitinės būgninės džiovyklės modelis, kurio vardinis pajėgumas, techninės ir eksploatacinės charakteristikos, suvartojamos energijos kiekis, kondensavimo efektyvumas (jei tinka), standartinė medvilnės programos trukmė ir džiovinant keliamas akustinis triukšmas yra tokie patys kaip kito buitinės būgninės džiovyklės modelio, kurį tas pats tiekėjas patiekė rinkai su kitu komerciniu kodu.

- 18) galutinis naudotojas – buitinę būgninę džiovyklę perkantis arba ją pirkti ketinantis vartotojas;
- 19) pardavimo vieta – buitinių būgninių džiovyklių rodymo ar siūlymo parduoti, išsinuomoti arba įsigyti išperkamąja nuoma vieta.
- 20) standartinė medvilnės programa – ciklas, per kurį medvilniniai skalbiniai, kurių pradinis įkrovos drėgnis yra 60 %, išdžiovinami iki 0 % liekamojo drėgnio.

3 straipsnis

Tiekėjų pareigos

Tiekėjai užtikrina, kad:

- kiekviena buitinė būgninė džiovyklė būtų pateikiama su spausdinta etikete, kurios forma ir kurioje pateikiama informacija nustatytos I priede;
- būtų pateikiama II priede nustatyta gaminio vardinių parametrų lentelė;
- valstybės narės valdžios institucijų arba Komisijos prašymams būtų pateikiami III priede nurodyti techniniai dokumentai;
- kiekvienoje konkrečiaus buitinės būgninės džiovyklės modelio reklamoje būtų nurodoma energijos vartojimo efektyvumo klasė, jei reklamoje atskleidžiama su energija susijusios informacijos arba nurodoma kaina;
- bet kurioje konkrečiaus buitinės būgninės džiovyklės modelio techninėje reklaminėje medžiagoje, kurioje apibūdinami konkretūs techniniai duomenys, būtų nurodoma to modelio energijos vartojimo efektyvumo klasė.

4 straipsnis

Pardavėjų pareigos

Pardavėjai užtikrina, kad:

- kiekvienos pardavimo vietoje esančios buitinės būgninės džiovyklės priekinis kraštas arba viršus būtų paženklintas pagal 3 straipsnio a punktą tiekėjų pateikta aiškiai matoma etikete;
- prekiaujant buitinėmis būgninėmis džiovyklėmis, kurias siūloma pirkti, išsinuomoti arba įsigyti išperkamąja nuoma ir kurių galutinis naudotojas negali apžiūrėti, būtų pateikiama pagal šio reglamento IV priedą tiekėjų pateikta informacija, kaip nurodyta Direktyvos 2010/30/ES 7 straipsnyje;
- kiekvienoje konkrečiaus buitinės būgninės džiovyklės modelio reklamoje būtų nurodoma energijos vartojimo efektyvumo klasė, jei reklamoje atskleidžiama su energija susijusios informacijos arba nurodoma kaina;
- bet kurioje konkrečiaus buitinės būgninės džiovyklės modelio techninėje reklaminėje medžiagoje, kurioje apibūdinami konkretūs techniniai duomenys, būtų nurodoma to modelio energijos vartojimo efektyvumo klasė.

5 straipsnis

Matavimo metodai

Pagal 3 ir 4 straipsnius pateiktina informacija nustatoma patikimomis, tiksliais ir atkartojamomis matavimo procedūromis, pagrįstomis pripažintais pažangiaisiais matavimo metodais.

6 straipsnis

Rinkos priežiūros tikslais taikoma patikros procedūra

Valstybės narės atitiktį nurodytoms energijos vartojimo efektyvumo klasėms, per ciklą suvartojamos energijos kiekiui, kondensavimo efektyvumo klasėms (jei reikia), vardinio pajėgumo, išjungties režimu ir baigtos programos režimu veikiančios džiovyklės vartojamosios galios, baigtos programos režimo trukmės, programos trukmės ir akustinio triukšmo vertėms įvertina V priede nustatyta tvarka.

7 straipsnis

Persvarstymas

Komisija persvarsto šį reglamentą atsižvelgdama į technologijų pažangą ne vėliau kaip po penkerių metų nuo jo įsigaliojimo. Persvarstant visų pirma įvertinamos V priede nustatytos leidžiamosios patikros nuokrypos.

8 straipsnis

Panaikinimas

Direktyva 95/13/EB panaikinama nuo 2012 m. gegužės 29 d.

9 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio nuostatos

1. 3 straipsnio d bei e dalys ir 4 straipsnio b, c bei d dalys netaikomos spausdintai reklamai ir spausdintai techninei reklaminei medžiagai, paskelbtai anksčiau kaip 2012 m. rugsėjo 29 d.

2. Buitinės būgninės džiovyklės, pateiktos rinkai anksčiau kaip 2012 m. gegužės 29 d., turi atitikti Direktyvos 95/13/EB nuostatas.

3. Buitinės būgninės džiovyklės, atitinkančios šio reglamento nuostatas ir pateiktos rinkai arba siūlytos parduoti, išsinuomoti arba įsigyti išperkamąja nuoma anksčiau kaip 2012 m. gegužės 29 d., laikomos atitinkančiomis Direktyvos 95/13/EB reikalavimus.

10 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

1. Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2. Jis taikomas nuo 2012 m. gegužės 29 d. Tačiau 3 straipsnio d bei e punktai ir 4 straipsnio b, c bei d punktai taikomi nuo 2012 m. rugsėjo 29 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

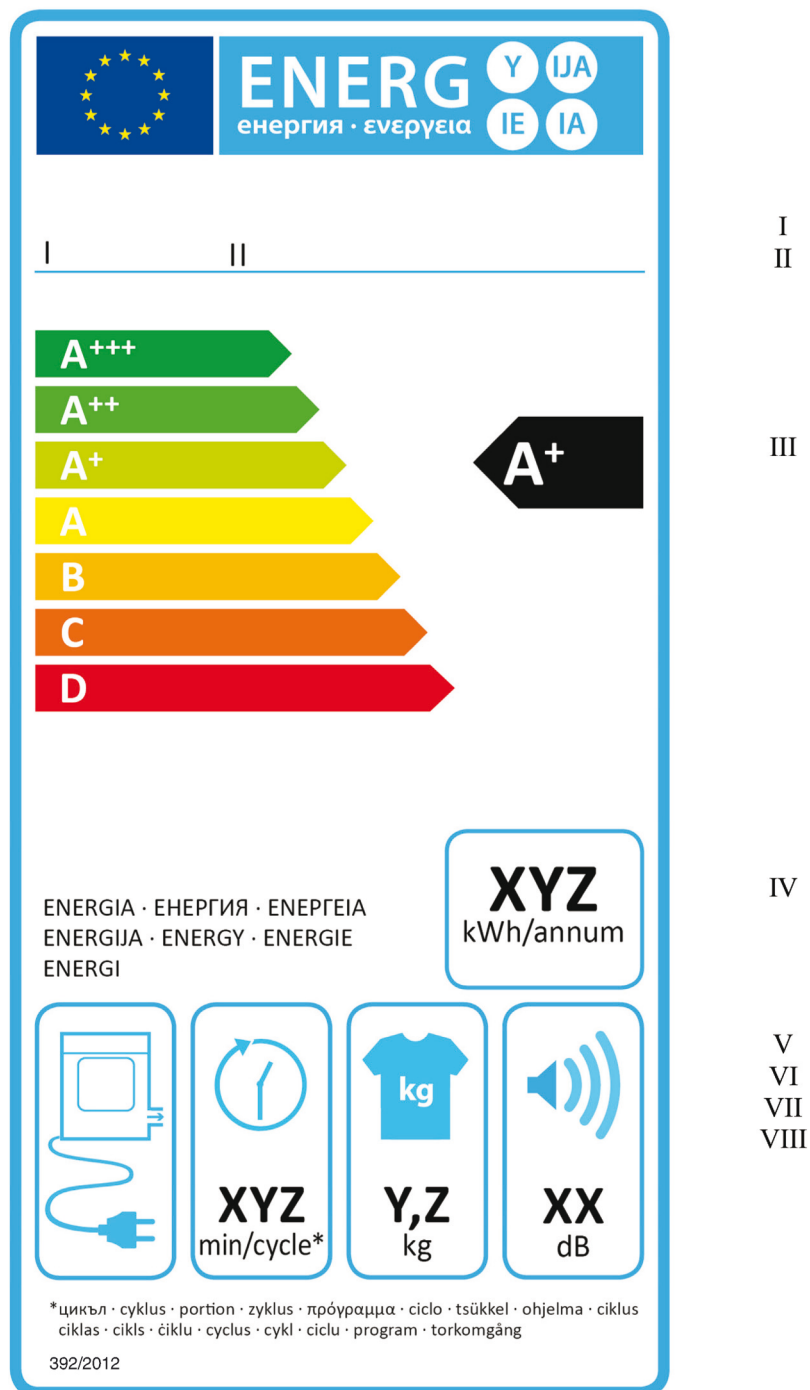
Priimta Briuselyje 2012 m. kovo 1 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

I PRIEDAS

Etiketė

1. BUITINĖS VENTILIUOJAMOSIOS BŪGNINĖS DŽIOVYKLĖS ETIKETĖ



1.1. Buitinių ventiliuojamųjų būgninių džiovyklių etiketėse įrašoma ši informacija:

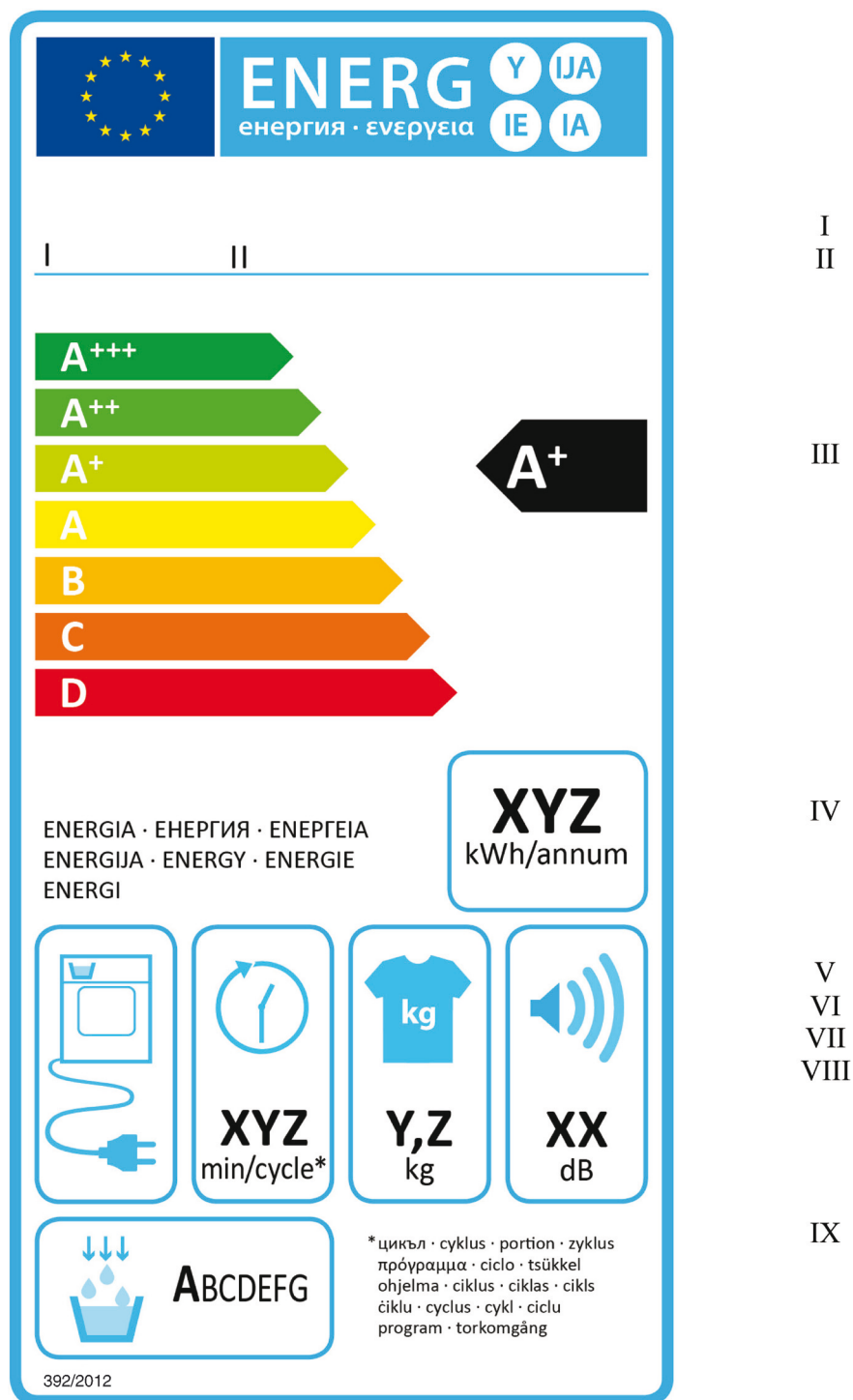
I. tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas;

II. tiekėjo modelio žymuo; čia modelio žymuo – paprastai raidinis-skaitinis kodas, pagal kurį tam tikrą buitines būgnines džiovyklės modelį galima atskirti nuo kitų to paties prekės ženklo ar to paties pavadinimo tiekėjo modelių;

- III. VI priedo 1 punkte apibrėžta energijos vartojimo efektyvumo klasė; rodyklės, ant kurios nurodoma buitinės būgninės džiovyklės energijos vartojimo efektyvumo klasė, smaigalys turi būti tokiame pačiame aukštyje kaip atitinkamos energijos vartojimo efektyvumo klasės rodyklės smaigalys;
 - IV. pagal VII priedą apskaičiuotas svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis (AEC) (kWh per metus, suapvalintas iki artimiausio sveikojo skaičiaus);
 - V. informacija apie buitinės būgninės džiovyklės tipą;
 - VI. ciklo trukmė, atitinkanti standartinę medvilnės programą su visa įkrova (minutėmis, suapvalinta iki artimiausios minutės);
 - VII. vardinis pajėgumas kilogramais, kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa įkrova;
 - VIII. garso galios lygis (svertinė vidutinė vertė L_{WA}) džiovinant, kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa įkrova; jis nurodomas dB ir suapvalinamas iki artimiausio sveikojo skaičiaus.
- 1.2. Buitinių ventiliuojamųjų būgninių džiovyklių etiketės forma atitinka nustatytą šio priedo 4 punkte. Jei modeliui pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 66/2010 ⁽¹⁾ suteiktas Europos Sąjungos ekologinis ženklas, galima pridėti ES ekologinio ženklo kopiją.

⁽¹⁾ OL L 27, 2010 1 30, p. 1.

2. BUITINĖS KONDENSACINĖS BŪGNINĖS DŽIOVYKLĖS ETIKETĖ

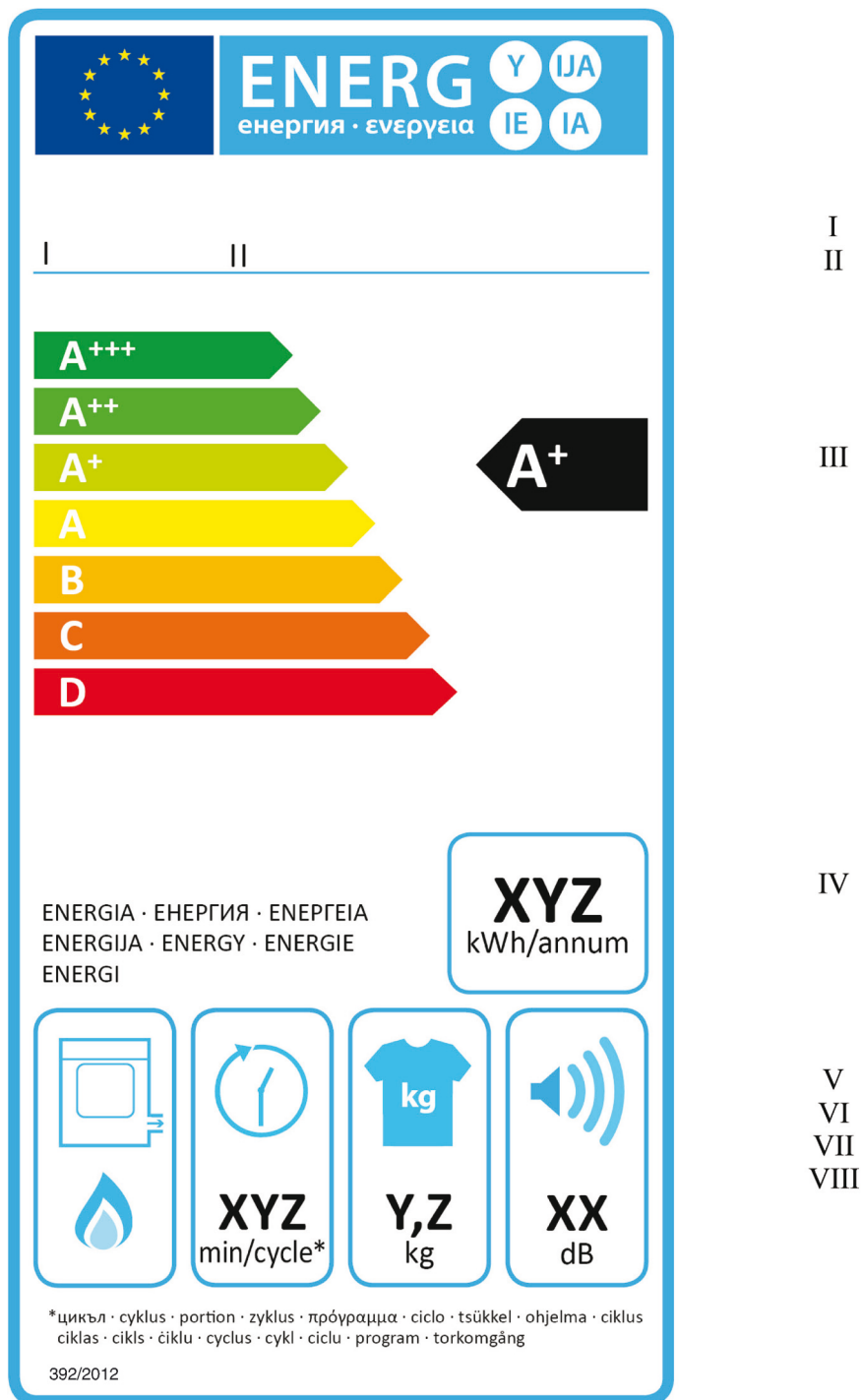


2.1. Buitinių kondensacinių būginių džiovyklių etiketėse įrašoma 1 punkto 1 papunktyje nurodyta ir ši informacija:

IX. kondensavimo efektyvumo klasė pagal VI priedo 2 punktą.

2.2. Buitinių kondensacinių būginių džiovyklių etiketės forma atitinka nustatytą šio priedo 4 punkte. Jei modeliui pagal Reglamentą (EB) Nr. 66/2010 suteiktas Europos Sąjungos ekologinis ženklas, galima pridėti ES ekologinio ženklo kopiją.

3. BUITINĖS DUJINĖS BŪGNINĖS DŽIOVYKLĖS ETIKETĖ



3.1. Buitinių dujinių būgninių džiovyklių etiketėse įrašoma 1 punkto 1 papunktyje nurodyta informacija.

3.2. Buitinių dujinių būgninių džiovyklių etiketės forma atitinka nustatytą šio priedo 4 punkte. Jei modeliui pagal Reglamentą (EB) Nr. 66/2010 suteiktas Europos Sąjungos ekologinis ženklas, galima pridėti ES ekologinio ženklo kopiją.

4. ETIKETĖS FORMA

4.1. Buitinių ventiliuojamųjų būgninių džiovyklių etiketės forma yra tokia, kaip pavaizduota žemiau.

Čia:

- a) etiketė yra ne mažesnė kaip 110 mm pločio ir 220 mm aukščio. Jei etiketė yra didesnė, jos turinys vis tiek turi būti proporcingas pirmiau nurodytiems matmenims;
- b) fonas yra baltas;
- c) spalvos yra CMYK – žalsvai mėlyna, raudonai purpurinė, geltona ir juoda pagal šį pavyzdį: 00-70-X-00: 0 % žalsvai mėlynos, 70 % raudonai purpurinės, 100 % geltonos, 0 % juodos;
- d) etiketė atitinka visus šiuos reikalavimus (skaičiai nurodyti pagal pirmiau pateiktą schemą).

- ❶ **ES etiketės apvado linija.** 5 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
- ❷ **ES ženklas.** Spalvos: X-80-00-00 ir 00-00-X-00.
- ❸ **Energijos ženklas.** Spalva – X-00-00-00. Piktograma atitinka pavaizduotąją; ES ženklas ir energijos ženklas (kartu): plotis – 92 mm, aukštis – 17 mm.

- ❹ **Ženklų apvado linija.** 1 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, ilgis – 92,5 mm.

- ❺ **A–G skalė.**

— **Rodyklė:** aukštis – 7 mm, tarpelis – 0,75 mm, spalvos:

aukščiausia klasė – X-00-X-00,

antra klasė – 70-00-X-00,

trečia klasė – 30-00-X-00,

ketvirta klasė – 00-00-X-00,

penkta klasė – 00-30-X-00,

šešta klasė – 00-70-X-00,

žemiausia klasė – 00-X-X-00.

— **Tekstas:** *Calibri bold* 18 pt, didžiosios raidės, baltas; „+“ simboliai: *Calibri bold* 12 pt, balti, vienoje eilėje.

- ❻ **Energijos vartojimo efektyvumo klasė.**

— **Rodyklė:** plotis – 26 mm, aukštis – 14 mm, 100 % juoda.

— **Tekstas:** *Calibri bold* 29 pt, didžiosios raidės, baltas; „+“ simboliai: *Calibri bold* 18 pt, balti, vienoje eilėje.

- ❼ **Energija.**

— **Tekstas:** *Calibri regular* 11 pt, didžiosios raidės, 100 % juodas.

- ❽ **Svertinis metinis suvartojamas energijos kiekis.**

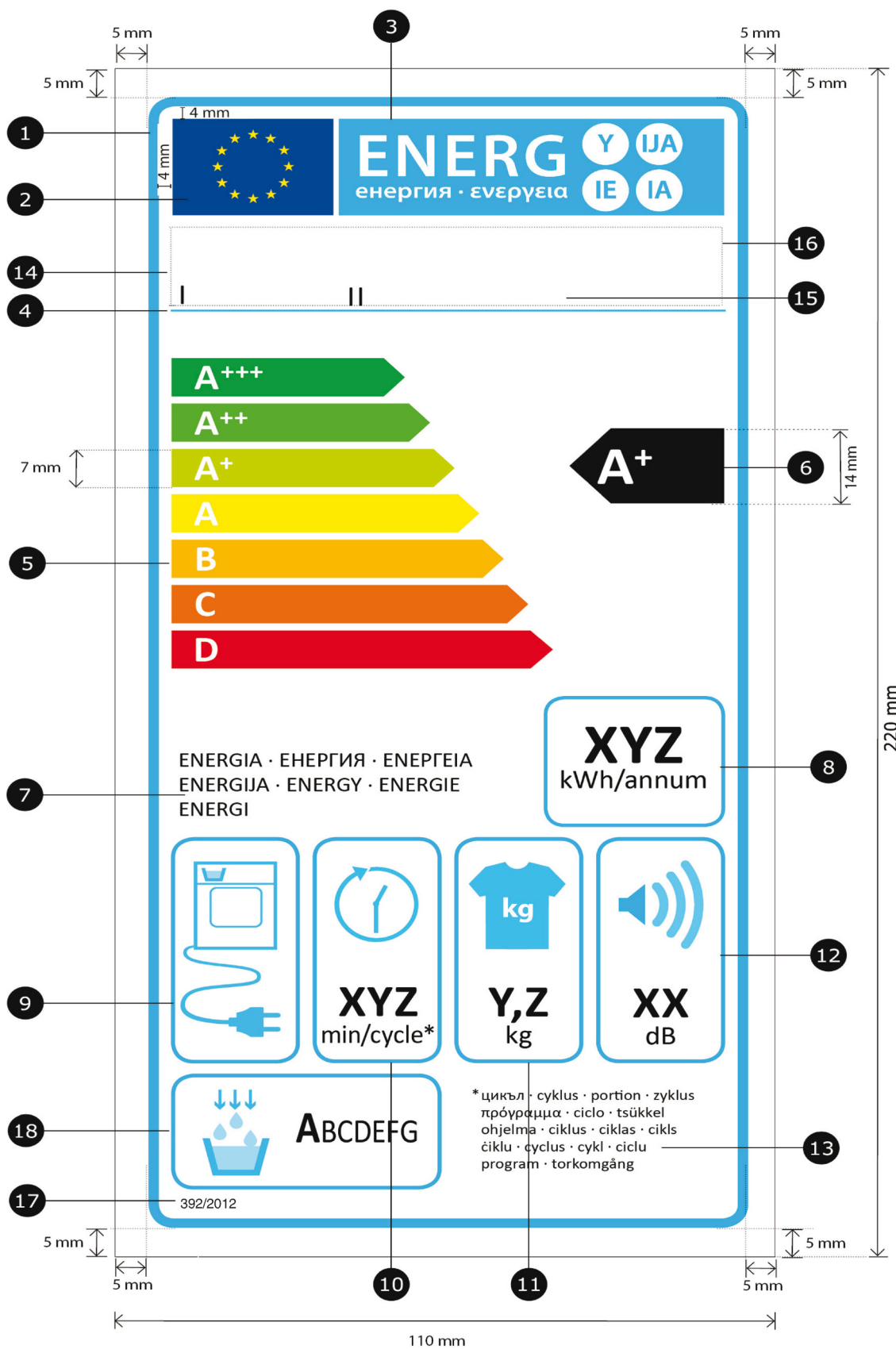
— **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.

— **Vertė:** *Calibri bold* 30 pt, 100 % juoda.

— **Antra eilutė:** *Calibri regular* 14 pt, 100 % juoda.

- 9 Buitinės būgninės džiovyklės tipas.
- Piktograma atitinka pavaizduotąją.
 - Apvadas: 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
- 10 Ciklo trukmė.
- Piktograma atitinka pavaizduotąją.
 - Apvadas: 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
 - Vertė: *Calibri bold* 24 pt, 100 % juoda; ir *Calibri regular* 16 pt, 100 % juoda.
- 11 Vardinis pajėgumas.
- Piktograma atitinka pavaizduotąją.
 - Apvadas: 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
 - Vertė: *Calibri bold* 24 pt, 100 % juoda; ir *Calibri regular* 16 pt, 100 % juoda.
- 12 Garso galios lygis.
- Piktograma atitinka pavaizduotąją.
 - Apvadas: 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
 - Vertė: *Calibri bold* 24 pt, 100 % juoda; ir *Calibri regular* 16 pt, 100 % juoda.
- 13 Žvaigždutė. *Calibri regular* 6 pt, 100 % juoda.
- 14 Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas.
- 15 Tiekėjo modelio žymuo.
- 16 Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas ir modelio žymuo turi tilpti 92 × 15 mm plote.
- 17 Reglamento numeris. *Calibri bold* 9 pt, 100 % juodas.

4.2. Buitinių kondensacinių būgninių džiovyklių etiketės forma yra tokia, kaip pavaizduota žemiau.



Čia:

- a) etiketė yra ne mažesnė kaip 110 mm pločio ir 220 mm aukščio. Jei etiketė yra didesnė, jos turinys vis tiek turi būti proporcingas pirmiau nurodytiems matmenims;
- b) fonas yra baltas;
- c) spalvos yra CMYK – žalsvai mėlyna, raudonai purpurinė, geltona ir juoda pagal šį pavyzdį: 00-70-X-00: 0 % žalsvai mėlynos, 70 % raudonai purpurinės, 100 % geltonos, 0 % juodos;
- d) etiketė atitinka visus šiuos reikalavimus (skaičiai nurodyti pagal pirmiau pateiktą schemą).

❶ **ES etiketės apvado linija.** 5 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.

❷ **ES ženklas.** Spalvos: X-80-00-00 ir 00-00-X-00.

❸ **Energijos ženklas.** Spalva – X-00-00-00. Piktograma atitinka pavaizduotąją; ES ženklas ir energijos ženklas (kartu): plotis – 92 mm, aukštis – 17 mm.

❹ **Ženklių apvado linija.** 1 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, ilgis – 92,5 mm.

❺ **A–G skalė.**

— **Rodyklė:** aukštis – 7 mm, tarpelis – 0,75 mm, spalvos:

aukščiausia klasė – X-00-X-00,

antra klasė – 70-00-X-00,

trečia klasė – 30-00-X-00,

ketvirta klasė – 00-00-X-00,

penkta klasė – 00-30-X-00,

šešta klasė – 00-70-X-00,

žemiausia klasė – 00-X-X-00.

— **Tekstas:** *Calibri bold* 18 pt, didžiosios raidės, baltas; „+“ simboliai: *Calibri bold* 12 pt, balti, vienoje eilėje.

❻ **Energijos vartojimo efektyvumo klasė.**

— **Rodyklė:** plotis – 26 mm, aukštis – 14 mm, 100 % juoda.

— **Tekstas:** *Calibri bold* 29 pt, didžiosios raidės, baltas; „+“ simboliai: *Calibri bold* 18 pt, balti, vienoje eilėje.

❼ **Energija.**

— **Tekstas:** *Calibri regular* 11 pt, didžiosios raidės, 100 % juodas.

❽ **Svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis.**

— **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.

— **Vertė:** *Calibri bold* 30 pt, 100 % juoda.

— **Antra eilutė:** *Calibri regular* 14 pt, 100 % juoda.

- 9 Buitinės būgninės džiovyklės tipas.
- Piktograma atitinka pavaizduotąją.
 - Apvadas: 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
- 10 Ciklo trukmė.
- Piktograma atitinka pavaizduotąją.
 - Apvadas: 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
 - Vertė: *Calibri bold* 24 pt, 100 % juoda; ir *Calibri regular* 16 pt, 100 % juoda.
- 11 Vardinis pajėgumas.
- Piktograma atitinka pavaizduotąją.
 - Apvadas: 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
 - Vertė: *Calibri bold* 24 pt, 100 % juoda; ir *Calibri regular* 16 pt, 100 % juoda.
- 12 Garso galios lygis.
- Piktograma atitinka pavaizduotąją.
 - Apvadas: 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
 - Vertė: *Calibri bold* 24 pt, 100 % juoda; ir *Calibri regular* 16 pt, 100 % juoda.
- 13 Žvaigždutė. *Calibri regular* 6 pt, 100 % juoda.
- 14 Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas.
- 15 Tiekėjo modelio žymuo.
- 16 Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas ir modelio žymuo turi tilpti 92 × 15 mm plote.
- 17 Reglamento numeris. *Calibri bold* 9 pt, 100 % juodas.
- 18 Kondensavimo efektyvumo klasė.
- Piktograma atitinka pavaizduotąją.
 - Apvadas: 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
 - Vertė: *Calibri regular* 16 pt, horizontalusis dydis 75 %, 100 % juoda ir *Calibri bold* 22 pt, horizontalusis dydis 75 %, 100% juoda.

4.3. Buitinių dujinių būgninių džiovyklių etiketės forma yra tokia, kaip pavaizduota žemiau.

Čia:

- a) etiketė yra ne mažesnė kaip 110 mm pločio ir 220 mm aukščio. Jei etiketė yra didesnė, jos turinys vis tiek turi būti proporcingas pirmiau nurodytiems matmenims;
- b) fonas yra baltas;
- c) spalvos yra CMYK – žalsvai mėlyna, raudonai purpurinė, geltona ir juoda pagal šį pavyzdį: 00-70-X-00: 0 % žalsvai mėlynos, 70 % raudonai purpurinės, 100 % geltonos, 0 % juodos;
- d) etiketė atitinka visus šiuos reikalavimus (skaičiai nurodyti pagal pirmiau pateiktą schemą).

- ❶ **ES etiketės apvado linija.** 5 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
- ❷ **ES ženklas.** Spalvos: X-80-00-00 ir 00-00-X-00.
- ❸ **Energijos ženklas.** Spalva – X-00-00-00. Piktograma atitinka pavaizduotąją; ES ženklas ir energijos ženklas (kartu): plotis – 92 mm, aukštis – 17 mm.
- ❹ **Ženklų apvado linija.** 1 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, ilgis – 92,5 mm.
- ❺ **A–G skalė.**
 - **Rodyklė:** aukštis – 7 mm, tarpelis – 0,75 mm, spalvos:
 - aukščiausia klasė – X-00-X-00,
 - antra klasė – 70-00-X-00,
 - trečia klasė – 30-00-X-00,
 - ketvirta klasė – 00-00-X-00,
 - penkta klasė – 00-30-X-00,
 - šešta klasė – 00-70-X-00,
 - žemiausia klasė – 00-X-X-00.
 - **Tekstas:** *Calibri bold* 18 pt, didžiosios raidės, baltas; „+“ simboliai: *Calibri bold* 12 pt, balti, vienoje eilėje.
- ❻ **Energijos vartojimo efektyvumo klasė.**
 - **Rodyklė:** plotis – 26 mm, aukštis – 14 mm, 100 % juoda.
 - **Tekstas:** *Calibri bold* 29 pt, didžiosios raidės, baltas; „+“ simboliai: *Calibri bold* 18 pt, balti, vienoje eilėje.
- ❼ **Energija.**
 - **Tekstas:** *Calibri regular* 11 pt, didžiosios raidės, 100 % juodas.
- ❽ **Svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis.**
 - **Apvadas:** 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
 - **Vertė:** *Calibri bold* 30 pt, 100 % juoda.
 - **Antra eilutė:** *Calibri regular* 14 pt, 100 % juoda.

- 9 Buitinės būgninės džiovyklės tipas.
- Piktograma atitinka pavaizduotąją.
 - Apvadas: 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
- 10 Ciklo trukmė.
- Piktograma atitinka pavaizduotąją.
 - Apvadas: 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
 - Vertė: *Calibri bold* 24 pt, 100 % juoda; ir *Calibri regular* 16 pt, 100 % juoda.
- 11 Vardinis pajėgumas.
- Piktograma atitinka pavaizduotąją.
 - Apvadas: 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
 - Vertė: *Calibri bold* 24 pt, 100 % juoda; ir *Calibri regular* 16 pt, 100 % juoda.
- 12 Garso galios lygis.
- Piktograma atitinka pavaizduotąją.
 - Apvadas: 2 pt, spalva – 100 % žalsvai mėlyna, suapvalinti kampai – 3,5 mm.
 - Vertė: *Calibri bold* 24 pt, 100 % juoda; ir *Calibri regular* 16 pt, 100 % juoda.
- 13 Žvaigždutė. *Calibri regular* 6 pt, 100 % juoda.
- 14 Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas.
- 15 Tiekėjo modelio žymuo.
- 16 Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas ir modelio žymuo turi tilpti 92 × 15 mm plote.
- 17 Reglamento numeris. *Calibri bold* 9 pt, 100 % juodas.
-

II PRIEDAS

Gaminio vardinių parametrų lentelė

1. Informacija gaminio vardinių parametrų lentelėje, kurioje nurodomi buitinės būgninės džiovyklės duomenys, pateikiama toliau nurodyta tvarka ir įtraukiama į gaminio brošiūrą ar kitokią kartu su gaminiu pateikiamą medžiagą:

- a) tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas;
- b) tiekėjo modelio žymuo; čia modelio žymuo – paprastai raidinis-skaitinis kodas, pagal kurį tam tikrą buitinės būgninės džiovyklės modelį galima atskirti nuo kitų to paties prekės ženklo ar to paties pavadinimo tiekėjo modelių;
- c) vardinis pajėgumas medvilninių skalbinių kilogramais, kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa įkrova;
- d) ar buitinė būgninė džiovyklė yra ventiliuojamoji, kondensacinė arba dujinė;
- e) pagal VI priedo 1 punktą nustatyta energijos vartojimo efektyvumo klasė;
- f) į elektros tinklą jungiamų buitinių būgninių džiovyklių atveju –

svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis (AE_C), suapvalintas iki dešimtųjų; šis kiekis apibrėžiamas taip: „Suvartojamos energijos kiekis („X“ kWh per metus), nustatytas per 160 įprastų džiovinimo ciklų, kai visa ir dalinė įkrova džiovinama standartine medvilnės programa, ir pagal įrenginio, veikiančio mažos galios režimais, suvartojamos energijos kiekį. Faktinis kiekvieno ciklo suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo įrenginio naudojimo pobūdžio.“;

buitinių dujinių būgninių džiovyklių atveju –

svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis ($AE_{C(Gas)}$), suapvalintas iki dešimtųjų; šis kiekis apibrėžiamas taip: „Suvartojamos energijos kiekis („X“ kWh dujų per metus), nustatytas per 160 įprastų džiovinimo ciklų, kai visa ir dalinė įkrova džiovinama standartine medvilnės programa. Faktinis kiekvieno ciklo suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo įrenginio naudojimo pobūdžio.“;

bei

svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis ($AE_{C(Gas)l}$), suapvalintas iki dešimtųjų; šis kiekis apibrėžiamas taip: „Suvartojamos energijos kiekis („X“ kWh per metus), nustatytas per 160 įprastų džiovinimo ciklų, kai visa ir dalinė įkrova džiovinama standartine medvilnės programa, ir pagal įrenginio, veikiančio mažos galios režimais, suvartojamos energijos kiekį. Faktinis kiekvieno ciklo suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo įrenginio naudojimo pobūdžio.“;

- g) ar buitinė būgninė džiovyklė yra automatinė, ar neautomatinė;
- h) jei buitinei būginei džiovyklei pagal Reglamentą (EB) Nr. 66/2010 suteiktas ES ekologinis ženklas, šią informaciją galima nurodyti;
- i) standartinės medvilnės programos su visa ir daline įkrova suvartojamos energijos kiekis (E_{dry} , $E_{dry/2}$, $E_{g_{dry}}$, $E_{g_{dry/2}}$, $E_{g_{dry,a}}$, $E_{g_{dry/2,a}}$);
- j) standartinės medvilnės programos su visa įkrova išjungties režimo (P_o) ir baigtos programos režimo (P_l) vartojamoji galia;
- k) baigtos programos režimo trukmė, jei buitinėje būgninėje džiovyklėje įrengta galios reguliavimo sistema;
- l) pastaba, kad su visa ir daline įkrova naudojama standartinė medvilnės programa – tai standartinė džiovinimo programa, su kuria siejama informacija, pateikta etiketėje ir vardinių parametrų lentelėje; kad ši programa yra tinkama įprastiems šlapiems medvilniniams skalbiniams džiovininti ir kad pagal bendrą energijos suvartojimą ji yra pati efektyviausia programa medvilnei;
- m) standartinės medvilnės programos su visa ir daline įkrova svertinė programos trukmė (T_l) minutėmis, suapvalinta iki artimiausios minutės, taip pat standartinės medvilnės programos su visa įkrova programos trukmė (T_{dry}) ir standartinės medvilnės programos su daline įkrova programos trukmė ($T_{dry/2}$) minutėmis, suapvalinta iki artimiausios minutės;

- n) jei buitinė būgninė džiovyklė yra kondensacinė būgninė džiovyklė, kondensavimo efektyvumo klasė pagal VI priedo 2 punktą, apibūdinama taip: „Kondensavimo efektyvumo „X“ klasė pagal klasių skalę nuo G (žemiausia efektyvumo klasė) iki A (aukščiausia efektyvumo klasė)“; šią klasę galima nurodyti ir kitaip, jei suprantama, kad klasių skalė prasideda G klase (žemiausia efektyvumo klasė) ir baigiasi A klase (aukščiausia efektyvumo klasė);
- o) jei buitinė būgninė džiovyklė yra kondensacinė būgninė džiovyklė, standartinės medvilnės programos su visa ir daline įkrova vidutinis kondensavimo efektyvumas C_{dy} ir $C_{dy^{1/2}}$, taip pat standartinės medvilnės programos su visa ir daline įkrova svertinis kondensavimo efektyvumas (C_v), procentais, suapvalinus iki artimiausio viso procento;
- p) garso galios lygis (svertinė vidutinė vertė L_{WA}), kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa įkrova; jis nurodomas dB ir suapvalinamas iki artimiausio sveiką skaičių;
- q) jei buitinė būgninė džiovyklė yra įmontuojamoji, nurodoma ši džiovyklės ypatybė.
2. Vieną vardinių parametrų lentelę galima naudoti keliems to paties tiekėjo tiekiamų buitinių būgninių džiovyklių modeliams.
3. Vardinių parametrų lentelėje nurodomą informaciją galima pateikti kaip spalvotą ar nespalvotą etiketės kopiją. Jei pasirinkamas šis informacijos pateikimo būdas, taip pat pateikiama 1 punkte nurodyta informacija, kurios nėra etiketėje.
-

III PRIEDAS

Techniniai dokumentai

1. 3 straipsnio c punkte nurodytuose techniniuose dokumentuose yra:

- a) tiekėjo pavadinimas ir adresas;
- b) bendras buitinės būgninės džiovyklės modelio aprašas, kurio pakaktų aiškiai ir lengvai jį identifikuoti;
- c) jei reikia, nuorodos į taikytus darniuosius standartus;
- d) jei reikia, kiti taikyti techniniai standartai ir specifikacijos;
- e) tiekėją įpareigoti įgalioto asmens tapatybė ir parašas;
- f) techniniai šių matavimų parametrai:

i) į elektros tinklą jungiamų buitinių būgninių džiovyklių atveju

standartinės medvilnės programos su visa ir daline įkrova suvartojamos energijos kiekis (E_{dry} , $E_{dry1/2}$, $E_{g_{dry}}$, $E_{g_{dry1/2}}$, $E_{g_{dry,a}}$, $E_{g_{dry1/2,a}}$);

buitinių dujinių būgninių džiovyklių atveju –

svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis ($AE_{C(Gas)}$), suapvalintas iki dešimtųjų; šis kiekis apibrėžiamas taip: „Suvartojamos energijos kiekis („X“ kWh dujų per metus), nustatytas per 160 įprastų džiovinimo ciklų, kai visa ir dalinė įkrova džiovinama standartine medvilnės programa. Faktinis kiekvieno ciklo suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo įrenginio naudojimo pobūdžio“;

bei

svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis ($AE_{C(Gas)el}$), suapvalintas iki dešimtųjų; šis kiekis apibrėžiamas taip: „Suvartojamos energijos kiekis („X“ kWh per metus), nustatytas per 160 įprastų džiovinimo ciklų, kai visa ir dalinė įkrova džiovinama standartine medvilnės programa, ir pagal įrenginio, veikiančio mažos galios režimu, suvartojamos energijos kiekį. Faktinis kiekvieno ciklo suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo įrenginio naudojimo pobūdžio.“;

- ii) išjungties režimo vartojamoji galia ir baigtos programos režimo vartojamoji galia;
- iii) standartinės medvilnės programos su visa įkrova (T_{dry}) ir standartinės medvilnės programos su daline įkrova ($T_{dry1/2}$) programos trukmė minutėmis, suapvalinta iki artimiausios minutės;
- iv) baigtos programos režimo trukmė, jei buitinėje būgninėje džiovyklėje įrengta galios reguliavimo sistema;
- v) jei buitinė būgninė džiovyklė yra kondensacinė, standartinės medvilnės programos su pilna įkrova vidutinis kondensavimo efektyvumas C_{dry} ir standartinės medvilnės programos su daline įkrova vidutinis kondensavimo efektyvumas $C_{dry1/2}$;
- vi) garso galios lygis;
- g) pagal VII priedą atlikto skaičiavimo rezultatai.

2. Jei į techninius dokumentus įtraukta tam tikro buitinės būgninės džiovyklės modelio informacija buvo nustatyta atlikus skaičiavimą, kurį atliekant buvo remiamasi projekto duomenimis arba ji buvo nustatyta ekstrapoliuojant kitų lygiaverčių buitinių būgninių džiovyklių duomenis ar buvo taikomi abu metodai, tokiu atveju dokumentuose pateikiami išsamūs šio skaičiavimo ar ekstrapoliavimo arba abiejų metodų ir bandymų, kurių siekdami patikrinti atliktų skaičiavimų tikslumą ėmėsi tiekėjai, duomenys. Kartu su šia informacija pateikiamas visų kitų lygiaverčių buitinių būgninių džiovyklių modelių, kurių informacija nustatyta minėtuojų būdu, sąrašas.

IV PRIEDAS

Informacija, pateikiama, kai galutinis naudotojas negali apžiūrėti siūlomo gaminio

1. 4 straipsnio b punkte nurodyta informacija pateikiama šia eilės tvarka:

- a) vardinis pajėgumas kilogramais, kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa įkrova;
- b) ar buitinė būgninė džiovyklė yra ventiliuojamoji, kondensacinė arba dujinė;
- c) VI priedo 1 punkte apibrėžta energijos vartojimo efektyvumo klasė;
- d) į elektros tinklą jungiamų buitinių būgninių džiovyklių atveju –

svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis (AE_d), suapvalintas iki artimiausio sveiką skaičiaus; šis kiekis apibrėžiamas taip: „Suvartojamos energijos kiekis („X“ kWh per metus), nustatytas per 160 įprastų džiovinimo ciklų, kai visa ir dalinė įkrova džiovinama standartinė medvilnės programa, ir pagal įrenginio, veikiančio mažos galios režimais, suvartojamos energijos kiekį. Faktinis kiekvieno ciklo suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo įrenginio naudojimo pobūdžio.“;

buitinių dujinių būgninių džiovyklių atveju –

svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis ($AE_{C(Gas)}$), suapvalintas iki dešimtųjų; šis kiekis apibrėžiamas taip: „Suvartojamos energijos kiekis („X“ kWh dujų per metus), nustatytas per 160 įprastų džiovinimo ciklų, kai visa ir dalinė įkrova džiovinama standartinė medvilnės programa. Faktinis kiekvieno ciklo suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo įrenginio naudojimo pobūdžio“;

bei

svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis ($AE_{C(Gas)}$), suapvalintas iki dešimtųjų; šis kiekis apibrėžiamas taip: „Suvartojamos energijos kiekis („X“ kWh per metus), nustatytas per 160 įprastų džiovinimo ciklų, kai visa ir dalinė įkrova džiovinama standartinė medvilnės programa, ir pagal įrenginio, veikiančio mažos galios režimais, suvartojamos energijos kiekį. Faktinis kiekvieno ciklo suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo įrenginio naudojimo pobūdžio.“;

- e) ar buitinė būgninė džiovyklė yra automatinė, ar neautomatinė;
 - f) standartinės medvilnės programos su visa ir daline įkrova suvartojamos energijos kiekis (E_{dry} , $E_{dry^{1/2}}$, $E_{g,dry}$, $E_{g,dry^{1/2}}$, $E_{g,dry,a}$, $E_{g,dry^{1/2},a}$), apskaičiuotas pagal VII priedą ir suapvalintas iki šimtųjų;
 - g) standartinės medvilnės programos su visa įkrova išjungties režimo (P_o) ir baigtos programos režimo (P_l) vartojamoji galia;
 - h) standartinės medvilnės programos su visa įkrova (T_{dry}) ir standartinės medvilnės programos su daline įkrova ($T_{dry^{1/2}}$) programos trukmė minutėmis, apskaičiuota pagal VII priedą ir suapvalinta iki artimiausios minutės;
 - i) jei buitinė būgninė džiovyklė yra kondensacinė, kondensavimo efektyvumo klasė pagal VI priedo 2 punktą;
 - j) garso galios lygis (svertinė vidutinė vertė L_{WA}), kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa įkrova; jis nurodomas dB ir suapvalinamas iki artimiausio sveiką skaičiaus;
 - k) jei buitinė būgninė džiovyklė yra įmontuojamoji, nurodoma ši džiovyklės ypatybė.
2. Jei pateikiama ir kita į vardinių parametrų lentelę įtraukta informacija, jos forma ir pateikimo eilės tvarka turi atitikti nurodytą II priede.
3. Šrifto dydis ir šriftas, kuriuo spausdinama ar pateikiama visa šiame priede nurodyta informacija, turi būti tokie, kad informaciją būtų lengva perskaityti.

V PRIEDAS

Rinkos priežiūros tikslais taikoma patikros procedūra

Šio reglamento reikalavimų laikymosi ir patikros, ar laikomasi tų reikalavimų, tikslais matavimai ir skaičiavimai atliekami pagal darniuosius standartus, kurių numeriai paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, arba taikant kitą patikimą, tikslų ir pakartojamą metodą, kuriame atsižvelgiama į visuotinai pripažintus pažangiausių matavimo metodus ir kurio rezultatai laikomi mažos neapibrėžties rezultatais.

Siekdamos patikrinti, ar laikomasi 3 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų, valstybės narės institucijos išbando vieną buitinę būgninę džiovyklę. Jei išmatuoti parametrai neatitinka tiekėjo nurodytų verčių laikantis 1 lentelėje nustatytų ribų, matavimas atliekamas išbandant dar tris buitines būgnines džiovykles. Aritmetinis tų trijų buitinių būgninių džiovyklių išmatuotų verčių vidurkis turi atitikti tiekėjo nurodytas vertes ir neviršyti 1 lentelėje nustatytų ribų.

Antraip laikoma, kad modelis ir visi kiti lygiavėrciai buitinių būgninių džiovyklių modeliai neatitinka 3 ir 4 straipsniuose nustatytų reikalavimų.

1 lentelė

Išmatuotas parametras	Leidžiamos patikros nuokrypos
Svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis	Išmatuota vertė neturi viršyti vardinės vertės (*) AE_C daugiau kaip 6 %
Svertinis suvartojamos energijos kiekis	Išmatuota vertė neturi viršyti vardinės vertės E_t daugiau kaip 6 %
Svertinis kondensavimo efektyvumas	Išmatuota vertė neturi būti mažesnė už vardinę vertę C_t daugiau kaip 6 %
Svertinė programos trukmė	Išmatuota vertė neturi viršyti vardinių verčių T_t daugiau kaip 6 %
Išjungties režimo ir baigtos programos režimo vartojamoji galia	Išmatuota didesnė kaip 1,00 W vartojamoji galia P_o ir P_l neturi viršyti vardinės vertės daugiau kaip 6 % Išmatuota 1,00 W arba mažesnė vartojamoji galia P_o ir P_l neturi viršyti vardinės vertės daugiau kaip 0,10 W.
Baigtos programos režimo trukmė	Išmatuota vertė vardinės vertės T_l neturi viršyti daugiau kaip 6 %
Garso galios lygis L_{WA}	Išmatuota vertė neturi viršyti vardinės vertės.

(*) Vardinė vertė – tiekėjo nurodyta vertė. 6 % matavimo neapibrėžtis atitinka šiuo metu priimtina bandymo laboratorijos paklaidą matuojant nurodytus parametrus naujuoju matavimo metodu, naudojamu pagal naujus ženklavimo/ekologinio projektavimo reikalavimus, įskaitant visos ir dalinės įkrovos ciklus.

VI PRIEDAS

Energijos vartojimo efektyvumo ir kondensavimo efektyvumo klasės

1. ENERGIJOS VARTOJIMO EFEKTYVUMO KLASĖS

Buitinių būgninių džioviklių energijos vartojimo efektyvumo klasė nustatoma pagal energijos vartojimo efektyvumo indeksą (angl. *Energy Efficiency Index, EEI*), kaip nurodyta 1 lentelėje.

Buitinių būgninių džioviklių energijos vartojimo efektyvumo indeksas (*EEI*) nustatomas pagal VII priedo 1 punktą.

1 lentelė

Energijos vartojimo efektyvumo klasės

Energijos vartojimo efektyvumo klasė	Energijos vartojimo efektyvumo indeksas
A+++ (aukščiausia)	$EEI < 24$
A++	$24 \leq EEI < 32$
A+	$32 \leq EEI < 42$
A	$42 \leq EEI < 65$
B	$65 \leq EEI < 76$
C	$76 \leq EEI < 85$
D (žemiausia)	$85 \leq EEI$

2. KONDENSAVIMO EFEKTYVUMO KLASĖS

Buitinių kondensacinių būgninių džioviklių kondensavimo efektyvumo klasė nustatoma pagal svartinį kondensavimo efektyvumą (C_t), kaip nurodyta 2 lentelėje.

Buitinių kondensacinių būgninių džioviklių svartinis kondensavimo efektyvumas (C_t) nustatomas pagal VII priedo 2 punktą.

2 lentelė

Kondensavimo efektyvumo klasės

Kondensavimo efektyvumo klasė	Svartinis kondensavimo efektyvumas
A (aukščiausia)	$C_t > 90$
B	$80 < C_t \leq 90$
C	$70 < C_t \leq 80$
D	$60 < C_t \leq 70$
E	$50 < C_t \leq 60$
F	$40 < C_t \leq 50$
G (žemiausia)	$C_t \leq 40$

VII PRIEDAS

Energijos vartojimo efektyvumo indekso ir svertinio kondensavimo efektyvumo apskaičiavimo metodas

1. ENERGIJOS VARTOJIMO EFEKTYVUMO INDEKSO APSKAIČIAVIMAS

Buitinės būgninės džiovyklės modelio energijos vartojimo efektyvumo indeksui (*EEL*) apskaičiuoti buitinės būgninės džiovyklės metinis svertinis suvartojamos energijos kiekis, kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa ir daline įkrova, lyginamas su standartiniu šios džiovyklės per metus suvartojamos energijos kiekiu.

a) Energijos vartojimo efektyvumo indeksas (*EEL*) apskaičiuojamas ir suapvalinamas iki dešimtųjų:

$$EEL = \frac{AE_C}{SAE_C} \times 100$$

čia:

AE_C = buitinės būgninės džiovyklės svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis,

SAE_C = buitinės būgninės džiovyklės standartinis metinis suvartojamos energijos kiekis.

b) Standartinis metinis suvartojamos energijos kiekis (SAE_C) (kWh per metus) apskaičiuojamas kaip nurodyta toliau ir suapvalinamas iki šimtųjų:

— visoms buitinėms neventiliuojamosioms būgninėms džiovyklėms:

$$SAE_C = 140 \times c^{0,8}$$

— buitinėms ventiliuojamosioms būgninėms džiovyklėms:

$$SAE_C = 140 \times c^{0,8} - \left(30 \times \frac{T_t}{60} \right)$$

čia:

c – buitinės būgninės džiovyklės vardinis pajėgumas, kai naudojama standartinė medvilnės programa,

T_t – standartinės medvilnės programos svertinė programos trukmė.

c) Svertinis per metus suvartojamos energijos kiekis (AE_C) apskaičiuojamas (kWh per metus) ir suapvalinamas iki šimtųjų:

i)

$$AE_C = E_t \times 160 + \frac{\left[P_o \times \frac{525\,600 - (T_t \times 160)}{2} + P_l \times \frac{525\,600 - (T_t \times 160)}{2} \right]}{60 \times 1\,000}$$

čia:

E_t = svertinis suvartojamos energijos kiekis (kWh), suapvalintas iki šimtųjų,

P_o = standartinės medvilnės programos su visa įkrova išjungties režimo vartojamoji galia (W), suapvalinta iki šimtųjų,

P_l = standartinės medvilnės programos su visa įkrova baigtos programos režimo vartojamoji galia (W), suapvalinta iki šimtųjų,

T_t = svertinė programos trukmė minutėmis, suapvalinta iki artimiausios minutės;

160 = bendras džiovinimo ciklų skaičius per metus;

ii) Jei buitinėje būgninėje džiovyklėje įrengta galios reguliavimo sistema, pagal kurią pasibaigus programai buitinė būgninė džiovyklė savaime ima veikti išjungties režimu, svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis (AE_C) apskaičiuojamas pagal šią formulę (atsižvelgiant į baigtos programos režimo faktinę trukmę):

$$AE_C = E_t \times 160 + \frac{\{(P_l \times T_t \times 160) + P_o \times [525\,600 - (T_t \times 160) - (T_t \times 160)]\}}{60 \times 1\,000}$$

čia:

T_l = išmatuota standartinės medvilnės programos su visa įkrova baigtos programos režimo trukmė (minutėmis), suapvalinta iki artimiausios minutės;

- d) Standartinės medvilnės programos svartinė programos trukmė (T_t) apskaičiuojama (minutėmis) ir suapvalinama iki artimiausios minutės:

$$T_t = (3 \times T_{dry} + 4 \times T_{dry/2})/7$$

čia:

T_{dry} = standartinės medvilnės programos su visa įkrova trukmė (minutėmis), suapvalinta iki artimiausios minutės,

$T_{dry/2}$ = standartinės medvilnės programos su daline įkrova trukmė (minutėmis), suapvalinta iki artimiausios minutės.

- e) Svartinis suvartojamos energijos kiekis (E_t) apskaičiuojamas (kWh) ir suapvalinamas iki šimtųjų:

$$E_t = (3 \times E_{dry} + 4 \times E_{dry/2})/7$$

čia:

E_{dry} = standartinės medvilnės programos su visa įkrova suvartojamos energijos kiekis (kWh), suapvalintas iki šimtųjų,

$E_{dry/2}$ = standartinės medvilnės programos su daline įkrova suvartojamos energijos kiekis (kWh), suapvalintas iki šimtųjų.

- f) Buitinių dujinių būgninių džiovyklių suvartojamos energijos kiekis, kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa ir daline įkrova, apskaičiuojamas (kWh) ir suapvalinamas iki šimtųjų:

$$E_{dry} = \frac{E_{g,dry}}{f_g} + E_{g,dry,a}$$

$$E_{dry/2} = \frac{E_{g,dry/2}}{f_g} + E_{g,dry/2,a}$$

čia:

$E_{g,dry}$ = standartinės medvilnės programos su visa įkrova suvartojamas dujų kiekis (kWh), suapvalintas iki šimtųjų,

$E_{g,dry/2}$ = standartinės medvilnės programos su daline įkrova suvartojamas dujų kiekis (kWh), suapvalintas iki šimtųjų,

$E_{g,dry,a}$ = standartinės medvilnės programos su visa įkrova suvartojamas pagalbinės elektros energijos kiekis (kWh), suapvalintas iki šimtųjų,

$E_{g,dry/2,a}$ = standartinės medvilnės programos su daline įkrova suvartojamas pagalbinės elektros energijos kiekis (kWh), suapvalintas iki šimtųjų,

$$f_g = 2,5.$$

2. GAMINIO INFORMACIJOS, APIBŪDINTOS II PRIEDE „GAMINIO VARDINIŲ PARAMETRŲ LENTELĖ“, III PRIEDE „TECHNINIAI DOKUMENTAI“ IR IV PRIEDE „INFORMACIJA, PATEIKIAMA KAI GALUTINIS NAUDOTOJAS NEGALI APŽIŪRĖTI SIŪLOMO GAMINIO“, APSKAIČIAVIMAS

II, III ir IV priede nurodytas buitinių dujinių būgninių džiovyklių suvartojamos iš dujų gaunamos energijos kiekis, kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa ir daline įkrova, apskaičiuojamas kWh_{dujų} ir suapvalinamas iki šimtųjų:

$$AE_{C(Gas)} = 160 \times (3 \times E_{g,dry} + 4 \times E_{g,dry/2})/7$$

II, III ir IV priede nurodytas buitinių dujinių būgninių džiovyklių suvartojamos elektros energijos kiekis, kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa ir daline įkrova, apskaičiuojamas kWh ir suapvalinamas iki šimtųjų:

$$AE_{C(Gas)el} = 160 \times (3 \times E_{g,dry,a} + 4 \times E_{g,dry/2,a})/7 + ((P_l \times T_l + 160) + P_o \times [525\,600 - (T_l \times 160) - (T_l \times 160)])/60 \times 1\,000$$

3. SVERTINIO KONDENSAVIMO EFEKTYVUMO APSKAIČIAVIMAS

Programos kondensavimo efektyvumas – tai buitinės būgninės džiovyklės kondensatoriaus surinktos drėgmės masės ir iš įkrovos pašalintos drėgmės, kai naudojama ta programa, masės santykis; iš įkrovos pašalintos drėgmės masė yra šlapios bandomosios įkrovos prieš džiovinimą masės ir bandomosios įkrovos po džiovinimo masės skirtumas. Siekiant apskaičiuoti svartinį kondensavimo efektyvumą, atsižvelgiama į vidutinį kondensavimo efektyvumą, kai naudojama standartinė medvilnės programa su visa ir daline įkrova.

Svertinis programos kondensavimo efektyvumas (C_t) apskaičiuojamas (procentais) ir suapvalinamas iki artimiausio viso procento:

$$C_t = (3 \times C_{dry} + 4 \times C_{dry/2})/7$$

čia:

C_{dry} = standartinės medvilnės programos su visa įkrova vidutinis kondensavimo efektyvumas,

$C_{dry/2}$ = standartinės medvilnės programos su daline įkrova vidutinis kondensavimo efektyvumas;

Vidutinis kondensavimo efektyvumas C apskaičiuojamas pagal kondensavimo efektyvumo rezultatus, gautus per bandymus, ir išreiškiamas procentais:

$$C = \frac{1}{(n-1)} \sum_{j=2}^n \left(\frac{W_{wj}}{W_i - W_f} \times 100 \right)$$

čia:

n – bandymų skaičius, ne mažesnis kaip keturi tinkamai atlikti pasirinktos programos bandymai,

j – bandymo numeris,

W_{wj} – per bandymą j kondensatoriaus talpoje surinkto vandens masė,

W_i – bandomosios šlapios įkrovos masė prieš džiovinimą,

W_f – bandomosios įkrovos masė po džiovinimo.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 393/2012

2012 m. gegužės 7 d.

kuriuo dėl Tailando įrašo trečiųjų šalių ar jų dalių, iš kurių galima importuoti į Sąjungą ir vežti tranzitu per Sąjungą naminius paukščius ir naminių paukščių produktus, sąrašuose iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedas

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyvą 2002/99/EB, nustatančią gyvūnų sveikatos taisykles, reglamentuojančias žmonėms skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio įžanginį sakinį, 8 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą ir 8 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

(1) 2008 m. rugpjūčio 8 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 798/2008, kuriuo nustatomas trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių, iš kurių galima importuoti į Bendriją ir vežti tranzitu per Bendriją naminius paukščius ir naminių paukščių produktus, sąrašas ir veterinarijos sertifikatų reikalavimai⁽²⁾, nustatyta, kad tame reglamente nurodytas prekes importuoti į Sąjungą ir vežti tranzitu per Sąjungą galima tik iš to reglamento I priedo 1 dalyje nurodytų trečiųjų šalių, teritorijų, zonų ar skyrių;

(2) šiuo metu Tailandas yra įtrauktas į Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedo 1 dalyje pateiktą sąrašą kaip šalis, iš kurios į Sąjungą leidžiama importuoti nurodytais patogenais neužkrėstus kiaušinius ir kiaušinių produktus. Dėl labai patogeniško paukščių gripo protrūkio 2004 m., buvo uždrausta importuoti į Sąjungą naminių paukščių, ūkiuose auginamų *Ratitae* genties paukščių ir laukinių medžiojamųjų paukščių mėsa bei kiaušinius, kaip nurodyta to reglamento I priedo 1 dalies lentelės 6 ir 6A skilčių įrašuose;

(3) be to, 2005 m. spalio 6 d. Komisijos sprendimu 2005/692/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su paukščių gripu keliose trečiojoje šalyse⁽³⁾, nustatyta, kad valstybės narės turi sustabdyti tam tikrų produktų, įskaitant naminių paukščių, ūkiuose auginamų *Ratitae* genties paukščių ir laukinių medžiojamųjų paukščių mėsa bei kiaušinius; importą iš Tailando;

(4) gyvūnų sveikatos padėtis Tailande nuo tada pagerėjo; ypač pagerėjo labai patogeniško naminių paukščių gripo kontrolė. Komisijos ekspertai atliko keletą patikrinimų Tailande, siekdami įvertinti gyvūnų sveikatos padėtį ir toje trečiojoje šalyje taikomas ligų kontrolės sistemas. Atlikus paskutinį patikrinimą Tailande padaryta išvada, kad visa sistema suteikia pakankamai garantijų, kad atitinkami produktai atitiktų svarbius Sąjungos reikalavimus;

(5) atsižvelgiant į tai, Sprendimu 2005/692/EB su pakeitimais, padarytais 2012 m. gegužės 7 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimu 2012/248/ES, kuriuo iš dalies keičiami sprendimai 2005/692/EB, 2005/734/EB, 2007/25/EB ir 2009/494/EB dėl paukščių gripo⁽⁴⁾, daugiau nebestabdomas Sprendime 2005/692/EB nurodytų produktų, įskaitant naminių paukščių, ūkiuose auginamų *Ratitae* genties paukščių ir laukinių medžiojamųjų paukščių mėsa bei kiaušinius, importas iš Tailando į Sąjungą;

(6) dėl to Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedo 1 dalyje esantis Tailando įrašas turėtų būti iš dalies pakeistas, kad atspindėtų faktą, kad naminių paukščių, ūkiuose auginamų *Ratitae* genties paukščių ir laukinių medžiojamųjų paukščių mėsos bei kiaušinių importas iš Tailando į Sąjungą ir vežimas tranzitu per Sąjungą daugiau nebedraudžiamas;

(7) vis dėlto, kiaušiniai iš Tailando turėtų būti importuojami tik tada, jei ta trečioji šalis juos patikrino pagal salmonelių kontrolės programą;

(8) todėl Reglamentas (EB) Nr. 798/2008 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

(9) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

⁽¹⁾ OL L 18, 2003 1 23, p. 11.

⁽²⁾ OL L 226, 2008 8 23, p. 1.

⁽³⁾ OL L 263, 2005 10 8, p. 20.

⁽⁴⁾ Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 42

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. gegužės 7 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 798/2008 I priedo 1 dalyje Tailando įrašas pakeičiamas taip:

„TH – Tailandas	TH-0	Visa šalies teritorija	SPE, EP						
			WGM	VIII			2012 07 01		
			POU, RAT				2012 07 01		
			E				2012 07 01		S4“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 394/2012

2012 m. gegužės 8 d.

kuriuo nustatoma nekvotinio cukraus ir izogliukozės eksporto kiekybinė norma, taikoma iki 2012–2013 prekybos metų pabaigos

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾, ypač į jo 61 straipsnio pirmos pastraipos d punktą kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 61 straipsnio pirmos pastraipos d punktą cukrus arba izogliukozė, pagaminti viršijant to reglamento 56 straipsnyje nurodytą kvotą, gali būti eksportuojami tik neviršijant nustatytos kiekybinės normos;
- (2) Komisijos reglamente (EB) Nr. 951/2006 ⁽²⁾ nustatytos išsamios nekvotinių kiekių eksporto įgyvendinimo taisyklės, visų pirma susijusios su eksporto licencijų išdavimu. Tačiau kiekybinė norma turėtų būti nustatoma kiekvieniems prekybos metams, atsižvelgiant į galimybes eksporto rinkose;
- (3) eksportas iš Sąjungos yra svarbi kai kurių Sąjungos cukraus ir izogliukozės gamintojų, kurių tradicinės rinkos yra už Sąjungos ribų, ekonominės veiklos dalis. Cukraus ir izogliukozės eksportas į tas rinkas galėtų būti ekonomiškai perspektyvus net ir be eksporto grąžinamųjų išmokų. Todėl, norint, kad šie ES gamintojai ir toliau galėtų aprūpinti savo tradicines rinkas, būtina nustatyti nekvotinio cukraus ir izogliukozės eksporto kiekybines normas;
- (4) apskaičiuota, kad jei 2012–2013 prekybos metams būtų nustatyta nekvotinio cukraus eksporto kiekybinė norma – 650 000 tonų baltojo cukraus ekvivalentu, o nekvotinės izogliukozės norma – 70 000 tonų sausosios medžiagos ekvivalentu, rinkos poreikiai būtų patenkinti;
- (5) cukraus eksportui iš Sąjungos į tam tikras artimas paskirties vietas ir trečiąsias valstybes, kuriose Sąjungos produktams taikoma lengvatinė importo tvarka, šiuo metu sudarytos ypač palankios konkurencinės sąlygos. Atsižvelgiant

į tai, kad nėra tinkamų savitarpio pagalbos priemonių, skirtų kovai su pažeidimais, taip pat siekiant sumažinti sukčiavimo riziką ir užkirsti kelią piktnaudžiavimui, susijusiam su nekvotinio cukraus grįžtamuoju importu arba pakartotiniu įvežimu į Sąjungą, tam tikras artimas paskirties vietas iš reikalavimus atitinkančių paskirties vietų sąrašo reikėtų išbraukti;

- (6) atsižvelgiant į tai, kad dėl izogliukozės produktų savybių tikimasi mažesnės su šiais produktais susijusios galimos sukčiavimo rizikos, reikalavimus atitinkančių nekvotinės izogliukozės eksporto paskirties vietų riboti nereikia;
- (7) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nekvotinio cukraus eksporto kiekybinės normos nustatymas

1. 2012–2013 prekybos metais, kurie prasideda 2012 m. spalio 1 d. ir baigiasi 2013 m. rugsėjo 30 d., Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 61 straipsnio pirmos pastraipos d punkte nurodyta nekvotinio baltojo cukraus, kurio KN kodas yra 1701 99, kiekybinė norma eksportui be grąžinamosios išmokos yra 650 000 tonų.
2. Eksportuoti neviršijant 1 dalyje nustatytos kiekybinės normos leidžiama į visas paskirties vietas, išskyrus:
 - a) trečiąsias valstybes: Andorą, Lichtenšteiną, Šventąjį Sostą (Vatikano Miesto Valstybę), San Mariną, Kroatiją, Bosniją ir Hercegoviną, Serbiją ⁽³⁾, Juodkalniją, Albaniją ir buvusiąją Jugoslavijos Respubliką Makedoniją;
 - b) valstybių narių teritorijas, nepriklausančias Sąjungos muitų teritorijai: Farerų Salas, Grenlandiją, Helgolandą, Seutą, Melilją, Livinjo ir Campione d'Italia administracinius vietus ir Kipro Respublikos teritorijos dalis, kurių Kipro Respublikos Vyriausybė faktiškai nekontroliuoja;
 - c) Europos teritorijas, už kurių išorės santykius atsako kuri nors valstybė narė ir kurios nepriklauso Sąjungos muitų teritorijai, t. y. Gibraltarą.

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.⁽²⁾ OL L 178, 2006 7 1, p. 24.⁽³⁾ Taip pat Kosovą pagal 1999 m. birželio 10 d. JT Saugumo Tarybos rezoliuciją Nr. 1244.

*2 straipsnis***Nekvotinės izogliukozės eksporto kiekybinės normos nustatymas**

1. 2012–2013 prekybos metais, kurie prasideda 2012 m. spalio 1 d. ir baigiasi 2013 m. rugsėjo 30 d., Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 61 straipsnio pirmos pastraipos d punkte nurodyta nekvotinės izogliukozės, kurios KN kodai yra 1702 40 10, 1702 60 10 ir 1702 90 30, kiekybinė norma eksportui be grąžinamosios išmokos yra 70 000 tonų sausosios medžiagos ekvivalentu.
2. 1 dalyje nurodytus produktus leidžiama eksportuoti tik jei jie atitinka Reglamento (EB) Nr. 951/2006 4 straipsnyje nustatytas sąlygas.

*3 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2012 m. spalio 1 d.

Jis nustoja galioti 2013 m. rugsėjo 30 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. gegužės 8 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
José Manuel BARROSO

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 395/2012

2012 m. gegužės 8 d.

kuriuo leidžiama pradėti naudoti tam tikro pramoninio cukraus kiekio tarifinę kvotą 2012–2013 prekybos metais

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾, ypač į jo 142 straipsnį kartu su 4 straipsniu,

kadangi:

- (1) siekiant užtikrinti Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 62 straipsnio 2 dalyje nurodytų produktų gamybai reikalingų produktų tiekimą pasaulinėmis kainomis, 2012–2013 prekybos metais Sąjungai tikslinga laikinai netaikyti importo muitų pusei jai reikalingo pramoninio cukraus, skirto šių produktų gamybai, kiekio;
- (2) 2009 m. rugsėjo 25 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 891/2009, kuriuo leidžiama naudoti tam tikras Bendrijos tarifines kvotas cukraus sektoriuje ir nustatoma jų administravimo tvarka ⁽²⁾, numatytas cukraus produktų importo tarifinių kvotų, kurių eilės numeris 09.4390 (pramoninis importuojamas cukrus), administravimas

pagal Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 142 straipsnį. Tačiau, remiantis Reglamento (EB) Nr. 891/2009 11 straipsniu, produktų, kuriems importo muitai laikinai nebus taikomi, kiekis nustatomas atskiru teisės aktu;

- (3) todėl atitinkamai reikia nustatyti pramoninio cukraus importo kiekį, kuriam 2012–2013 prekybos metais importo muitai nebūtų taikomi;
- (4) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Bendro žemės ūkio rinkų organizavimo vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nuo 2012 m. spalio 1 d. iki 2013 m. rugsėjo 30 d. importo muitai netaikomi 400 000 tonų pramoninio cukraus, kurio KN kodas 1701, o kvotos eilės numeris 09.4390.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2012 m. spalio 1 d.

Jis nustoja galioti 2013 m. rugsėjo 30 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. gegužės 8 d.

*Komisijos vardu**Pirmininkas*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 254, 2009 9 26, p. 82.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 396/2012**2012 m. gegužės 8 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą) ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos

Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;

- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienes duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. gegužės 8 d.

*Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OL L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	AL	143,3
	MA	69,3
	TN	124,7
	TR	143,3
	US	39,7
	ZZ	104,1
0707 00 05	JO	200,0
	TR	128,9
	ZZ	164,5
0709 93 10	JO	225,1
	TR	118,2
	ZZ	171,7
0805 10 20	EG	48,3
	IL	73,0
	MA	46,2
	ZZ	55,8
0805 50 10	TR	52,0
	ZA	91,9
	ZZ	72,0
0808 10 80	AR	94,7
	BR	83,2
	CA	148,4
	CL	95,8
	CN	90,6
	MA	85,1
	MK	31,8
	NZ	124,9
	US	155,8
	UY	85,3
	ZA	105,6
ZZ	100,1	

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 397/2012

2012 m. gegužės 8 d.

kuriuo nustatomas turimo papildomo nekvotinio cukraus kiekio pardavimo Sąjungos rinkoje taikant sumažintą pertekliaus mokestį paskirstymo koeficientas, atmetamos paskesnės paraiškos turimą nekvotinio cukraus kiekį parduoti Sąjungos rinkoje taikant sumažintą pertekliaus mokestį ir baigiamas turimo nekvotinio cukraus kiekio pardavimo Sąjungos rinkoje 2011–2012 prekybos metais taikant sumažintą pertekliaus mokestį paraiškų teikimo laikotarpis

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendrą bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentą“⁽¹⁾),

atsižvelgdama į 2012 m. balandžio 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 367/2012, kuriuo nustatomos būtinos priemonės dėl papildomo nekvotinio cukraus ir izogliukozės kiekio išleidimo į Sąjungos rinką taikant sumažintą pertekliaus mokestį 2011–2012 prekybos metais⁽²⁾, ypač į jo 5 straipsnį,

kadangi:

- (1) sertifikatų paraiškose, kurios pateiktos nuo 2012 m. gegužės 1 d. iki 2012 m. gegužės 2 d. ir apie kurias pranešta Komisijai 2012 m. gegužės 4 d., nurodyti nekvotinio cukraus kiekiai viršija Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 367/2012 1 straipsnyje nustatytą ribą;
- (2) todėl pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 367/2012 5 straipsnį būtina nustatyti paskirstymo koeficientą, kurį valstybės narės turi taikyti kiekiam, nurodytiems visose sertifikatų paraiškose, apie kurias buvo pranešta, atmesti

visas paraiškas, apie kurias dar nepranešta, ir baigti paraiškų teikimo laikotarpį;

- (3) siekiant užtikrinti veiksmingą priemonės valdymą, šis reglamentas turėtų įsigaliooti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje dieną*,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Sertifikatų paraiškose, kurios pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 367/2012 pateiktos nuo 2012 m. gegužės 1 d. iki 2012 m. gegužės 2 d. ir apie kurias pranešta Komisijai 2012 m. gegužės 4 d., nurodyti nekvotinio cukraus kiekiai dauginami iš 22,007274 % paskirstymo koeficiento.

Sertifikatų paraiškos dėl nekvotinio cukraus, pateiktos nuo 2012 m. gegužės 3 d. iki 2012 m. gegužės 9 d. pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 367/2012 atmetamos.

Sertifikatų paraiškų dėl nekvotinio cukraus teikimo laikotarpis pagal Įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 367/2012 yra baigtas nuo 2012 m. gegužės 9 d.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje dieną*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2012 m. gegužės 8 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 299, 2007 11 16, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 116, 2012 4 28, p. 12.

DIREKTYVOS

KOMISIJOS DIREKTYVA 2012/14/ES

2012 m. gegužės 8 d.

kuria iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/8/EB į jos I priedą įrašant veikliąją medžiagą metilnonilketoną

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

Nr. 1451/2007 15 straipsnio 4 dalimi, 2011 m. gruodžio 9 d. Biocidinių produktų nuolatinis komitetas peržiūros išvadas įtraukė į vertinimo ataskaitą;

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1998 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką ⁽¹⁾, ypač į jos 16 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą,

- (5) remiantis atliktais vertinimais, galima daryti išvadą, kad biocidiniai produktai, kurie naudojami kaip repelentai ir kurių sudėtyje yra metilnonilketono, turėtų atitikti Direktyvos 98/8/EB 5 straipsnio reikalavimus. Todėl metilnonilketoną galima įrašyti į tos direktyvos I priedą;

kadangi:

(1) 2007 m. gruodžio 4 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1451/2007 dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką 16 straipsnio 2 dalyje nurodytos 10 metų programos antrojo etapo ⁽²⁾ yra nustatytas veikliųjų medžiagų, kurias reikia įvertinti siekiant nuspręsti, ar jas reikia įrašyti į Direktyvos 98/8/EB I, IA arba IB priedą, sąrašas. Šiame sąrašė yra metilnonilketonas;

- (6) Sąjungos lygmeniu buvo įvertinti ne visi galimi naudojimo būdai. Todėl reikėtų, kad valstybės narės įvertintų tuos naudojimo būdus arba poveikio scenarijus ir žmonėms bei aplinkos komponentams keliamą riziką, į kuriuos reikiamai neatsižvelgta Sąjungos lygmens rizikos analizėje, ir išduodamos produkto autorizacijos liudijimus užtikrintų, kad siekiant nustatyti riziką sumažinti iki priimtino lygio būtų imtasi reikiamų priemonių arba būtų nustatytos specialios sąlygos;

(2) vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 1451/2007, pagal Direktyvos 98/8/EB 11 straipsnio 2 dalį buvo įvertinta, ar metilnonilketoną galima naudoti 19-to tipo produktams (repelentams ir masalams), apibrėžtiems tos direktyvos V priede;

- (7) šios direktyvos nuostatos turėtų būti vienu metu taikomos visose valstybėse narėse ir taip užtikrinama, kad biocidiniams produktams, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos metilnonilketono, būtų sudarytos vienodos rinkos sąlygos ir kad biocidinių produktų rinka veiktų tinkamai;

(3) Ispanija buvo paskirta už ataskaitos rengimą atsakinga valstybe nare ir 2009 m. balandžio 8 d. Komisijai pateikė kompetentingos institucijos ataskaitą ir rekomendaciją, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 1451/2007 14 straipsnio 4 ir 6 dalyse;

- (8) veiklioji medžiaga turėtų būti įrašyta į Direktyvos 98/8/EB I priedą praėjus tinkamam laikotarpiui, per kurį valstybės narės suinteresuotosios šalys galėtų pasirūpinti laikytis naujų dėl medžiagos įrašymo atsiradusių reikalavimų ir kuris leistų dokumentus parengusiems pareiškėjams pasinaudoti visu 10 metų duomenų apsaugos laikotarpiu, pagal Direktyvos 98/8/EB 12 straipsnio 1 dalies c punkto ii papunktį prasidedančiu medžiagos įrašymo dieną;

(4) valstybės narės ir Komisija peržiūrėjo kompetentingos institucijos ataskaitą. Vadovaudamasis Reglamente (EB)

- (9) įrašius medžiagą, valstybėms narėms turėtų būti nustatytas tinkamas laikotarpis Direktyvos 98/8/EB 16 straipsnio 3 daliai įgyvendinti;

⁽¹⁾ OL L 123, 1998 4 24, p. 1.

⁽²⁾ OL L 325, 2007 12 11, p. 3.

(10) todėl Direktyva 98/8/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;

(11) šioje direktyvoje numatytos priemonės atitinka Biocidinių produktų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 98/8/EB I priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos priedą.

2 straipsnis

1. Valstybės narės ne vėliau kaip 2013 m. balandžio 30 d. priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos.

Tas nuostatas jos taiko nuo 2014 m. gegužės 1 d.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2012 m. gegužės 8 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Direktyvos 98/8/EB I priedas papildomas šiuo įrašu:

Nr.	Bendrinis pavadinimas	IUPAC pavadinimas Identifikacijos numeriai	Minimali veikliosios medžiagos koncentracija į rinką pateikiamame biocidiniame produkte	Įtraukimo data	Atitikties 16 straipsnio 3 dalies nuostatomis terminas (išskyrus produktus, kuriuose yra daugiau negu viena veiklioji medžiaga; tokiems produktams atitikties 16 straipsnio 3 dalies nuostatomis terminas yra data, nurodyta paskutiniame sprendime dėl jame esančių veikliųjų medžiagų įtraukimo)	Įtraukimo galiojimo pabaiga	Produkto tipas	Specialiosios nuostatos (*)
„54	Metilnonilketonas	Undekan-2-onas CAS Nr. 112-12-9 EB Nr. 203-937-5	975 g/kg	2014 m. gegužės 1 d.	2016 m. balandžio 30 d.	2024 m. balandžio 30 d.	19	Sąjungos lygmens rizikos analizė buvo grindžiama tuo, kaip neprofesionalūs naudotojai produktą naudoja patalpoje. Pagal 5 straipsnį ir VI priedą vertindamos produkto autorizacijos liudijimo paraiškas, valstybės narės įvertina naudojimo arba poveikio scenarijus ir žmonėms bei aplinkos komponentams keliamą riziką, kurie nebuvo tinkamai įvertinti atliekant Sąjungos lygmens rizikos analizę, jei to reikia konkretaus produkto atveju.“

(*) Vertinimo ataskaitų turinys ir išvados, reikalingi VI priedo bendriesiems principams įgyvendinti, pateikiami Komisijos interneto svetainėje: <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>.

KOMISIJOS DIREKTYVA 2012/15/ES

2012 m. gegužės 8 d.

kuria iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/8/EB, į jos I priedą įrašant veikliąją medžiagą indinio nimbamedžio ekstraktą

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1998 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką ⁽¹⁾, ypač į jos 16 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą,

kadangi:

(1) 2007 m. gruodžio 4 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1451/2007 dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką 16 straipsnio 2 dalyje nurodytos 10 metų programos antrojo etapo ⁽²⁾ yra nustatytas veikliųjų medžiagų, kurias reikia įvertinti siekiant nuspręsti, ar jas reikia įrašyti į Direktyvos 98/8/EB I, IA arba IB priedą, sąrašas. Tame sąrašė yra indinio nimbamedžio (angl. *margosa*) ekstraktas;

(2) vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 1451/2007, pagal Direktyvos 98/8/EB 11 straipsnio 2 dalį buvo įvertinta, ar indinio nimbamedžio ekstraktą galima naudoti 18-to tipo produktams (insekticidams, akaricidams ir kitų nariuotakojų kontrolės produktams), apibrėžtiems tos direktyvos V priede, gaminti. Įvertintas indinio nimbamedžio (lot. *Azadirachta indica*) branduolių ekstraktas, gautas naudojant vandenį ir po to apdorotas organiniais tirpikliais. Jokios kitos galimos cheminės medžiagos, atitinkančios indinio nimbamedžio ekstrakto apibrėžtį, pateikiamą Reglamente (EB) Nr. 1451/2007 vertintinų veikliųjų medžiagų sąrašė, vertinamos nebuvo, todėl minėto vertinimo pagrindu jos neturėtų būti įrašytos į Direktyvos 98/8/EB I priedą;

(3) Vokietija buvo paskirta už ataskaitos rengimą atsakinga valstybe nare ir 2009 m. lapkričio 26 d. Komisijai pateikė kompetentingos institucijos ataskaitą ir rekomendaciją, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 1451/2007 14 straipsnio 4 ir 6 dalyse;

(4) valstybės narės ir Komisija peržiūrėjo kompetentingos institucijos ataskaitą. Vadovaudamasis Reglamente (EB) Nr. 1451/2007 15 straipsnio 4 dalimi, 2011 m. gruodžio 9 d. Biocidinių produktų nuolatinis komitetas peržiūros išvadas įtraukė į vertinimo ataskaitą;

(5) remiantis atliktais vertinimais galima daryti išvadą, kad biocidiniai produktai, kurie naudojami kaip insekticidai, akaricidai ir kitų nariuotakojų kontrolės produktai ir kurių sudėtyje yra indinio nimbamedžio ekstrakto, turėtų atitikti Direktyvos 98/8/EB 5 straipsnio reikalavimus. Todėl indinio nimbamedžio ekstraktą galima įrašyti į tos Direktyvos I priedą;

(6) Sąjungos lygmeniu buvo įvertinti ne visi galimi naudojimo būdai. Todėl reikėtų, kad valstybės narės įvertintų tuos naudojimo būdus arba poveikio scenarijus ir žmonėms bei aplinkos terpėms keliamą riziką, kurie nebuvo tinkamai įvertinti atliekant Sąjungos lygmens rizikos vertinimą, ir išduodamos produktų autorizacijos liudijimus užtikrintų, kad siekiant nustatytą riziką sumažinti iki priimtino lygio būtų imtasi reikiamų priemonių arba būtų nustatytos specialios sąlygos;

(7) atsižvelgiant į nustatytą su paviršiniu vandeniu, nuosėdomis ir netiksliniais nariuotakojais susijusią riziką, išduodant produktų autorizacijos liudijimus, turėtų būti reikalaujama taikyti rizikos mažinimo priemonės;

(8) šios direktyvos nuostatos turėtų būti vienu metu taikomos visose valstybėse narėse ir taip užtikrinama, kad biocidiniams produktams, kurių sudėtyje yra veikliosios medžiagos indinio nimbamedžio ekstrakto, būtų sudarytos vienodos rinkos sąlygos ir kad biocidinių produktų rinka veiktų tinkamai;

(9) veiklioji medžiaga turėtų būti įrašyta į Direktyvos 98/8/EB I priedą praėjus tinkamam laikotarpiui, per kurį valstybės narės ir suinteresuotosios šalys galėtų pasirengti laikytis naujų dėl medžiagos įrašymo atsiradusių reikalavimų ir kuris leistų dokumentus parengusiems pareiškėjams pasinaudoti visu 10 metų duomenų apsaugos laikotarpiu, pagal Direktyvos 98/8/EB 12 straipsnio 1 dalies c punkto ii papunktį prasidedančiu medžiagos įrašymo dieną;

(10) įrašius medžiagą, valstybėms narėms turėtų būti nustatytas tinkamas laikotarpis Direktyvos 98/8/EB 16 straipsnio 3 daliai įgyvendinti;

(11) todėl Direktyva 98/8/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;

(12) šioje direktyvoje numatytos priemonės atitinka Biocidinių produktų nuolatinio komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 123, 1998 4 24, p. 1.

⁽²⁾ OL L 325, 2007 12 11, p. 3.

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 98/8/EB I priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos priedą.

2 straipsnis

1. Valstybės narės ne vėliau kaip iki 2013 m. balandžio 30 d. priima ir paskelbia įstatymus ir kitus teisės aktus, būtinus, kad būtų laikomasi šios direktyvos.

Tas nuostatas jos taiko nuo 2014 m. gegužės 1 d.

Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2012 m. gegužės 8 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

PRIEDAS

Direktyvos 98/8/EB I priedas papildomas šiuo įrašu:

Nr.	Bendrinis pavadinimas	IUPAC pavadinimas Identifikacijos numeriai	Minimali veikliosios medžiagos koncentracija į rinką pateikiamame biocidiniame produkte	Įtraukimo data	Atitiktis 16 straipsnio 3 dalies nuostatomis terminas (išskyrus produktus, kuriuose yra daugiau negu viena veiklioji medžiaga; tokiems produktams atitiktis 16 straipsnio 3 dalies nuostatomis terminas yra data, nurodyta paskutiniame sprendime dėl jame esančių veikliųjų medžiagų įtraukimo)	Įtraukimo galiojimo pabaiga	Produkto tipas	Specialiosios nuostatos (*)
„55	<i>indinio nimbamedžio ekstraktas</i>	IUPAC pavadinimas: Netaikoma CAS Nr. 84696-25-3 EB Nr. 283-644-7 Apibūdinimas: indinio nimbamedžio (lot. <i>Azadirachta indica</i>) branduolių ekstraktas, gautas naudojant vandenį ir po to apdorotas organiniais tirpikliais.	1 000 g/kg	2014 m. gegužės 1 d.	2016 m. balandžio 30 d.	2024 m. balandžio 30 d.	18	Pagal 5 straipsnį ir VI priedą vertindamos produkto autorizacijos liudijimo paraiškas, valstybės narės įvertina tuos naudojimo būdus arba poveikio scenarijus ir žmonėms bei aplinkos terpėms keliamą riziką, kurie nebuvo tinkamai įvertinti atliekant Sąjungos lygmens rizikos vertinimą, jei to reikia konkretaus produkto atveju. Valstybės narės užtikrina, kad išduodant produktų autorizacijos liudijimus būtų reikalaujama taikyti tinkamas rizikos mažinimo priemonės, skirtas paviršiniam vandeniui, nuosėdoms ir netiksliniams nariuotakojams apsaugoti.“

(*) Vertinimo ataskaitų turinys ir išvados, reikalingi VI priedo bendriesiems principams įgyvendinti, pateikiami Komisijos interneto svetainėje <http://ec.europa.eu/comm/environment/biocides/index.htm>

SPRENDIMAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. gegužės 7 d.

kuriuo iš dalies keičiami sprendimai 2005/692/EB, 2005/734/EB, 2007/25/EB ir 2009/494/EB dėl paukščių gripo

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 2947)

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/248/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/425/EEB dėl Bendrijos vidaus prekyboje tam tikrais gyvūnais ir produktais taikomų veterinarinių ir zootechninių patikrinimų, siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą⁽¹⁾, ypač į jos 10 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/496/EEB, nustatančią gyvūnų, įvežamų į Bendriją iš trečiųjų šalių, veterinarinio patikrinimo organizavimo principus ir iš dalies pakeičiančią direktyvas 89/662/EEB, 90/425/EEB ir 90/675/EEB⁽²⁾, ypač į jos 18 straipsnio 7 dalį,

atsižvelgdama į 1997 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyvą 97/78/EB, nustatančią principus, reglamentuojančius iš trečiųjų šalių į Bendriją įvežamų produktų veterinarinių patikrinimų organizavimą⁽³⁾, ypač į jos 22 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 998/2003 dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų nekomerciniam naminių gyvūnėlių judėjimui, ir iš dalies keičiantį Tarybos direktyvą 92/65/EEB⁽⁴⁾, ypač į jo 18 straipsnį,

kadangi:

(1) po paukščių gripo protrūkių pietryčių Azijoje, kuriuos 2003 m. viduryje sukėlė labai patogeniškas paukščių gripo H5N1 potipio virusas, Komisija priėmė kai kurias su šia liga susijusias apsaugos priemones;

(2) šios priemonės visų pirma nustatytos 2005 m. spalio 6 d. Komisijos sprendimu 2005/692/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su paukščių gripu keliose trečiosiose šalyse⁽⁵⁾, 2005 m. spalio 19 d. Komisijos sprendimu 2005/734/EB, nustatančiu biologinio saugumo priemones naminių ir kitų nelaisvėje laikomų paukščių užsikrėtimo labai patogenišku paukščių gripu, kurį sukelia A gripo viruso H5N1 subtipas, nuo laukinių paukščių pavojui sumažinti ir nustatančiu ankstyvo ligos aptikimo sistemą ypač pažeidžiamose teritorijose⁽⁶⁾, 2006 m. gruodžio 22 d. Komisijos sprendimu 2007/25/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su labai patogenišku paukščių gripu ir su kambarinių paukščių, vykstančių kartu su šeiminkais, vežimu į Bendriją⁽⁷⁾, ir 2009 m. birželio 25 d. Komisijos sprendimu 2009/494/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su labai patogeniško paukščių gripo H5N1 potipio virusu Kroatijoje ir Šveicarijoje⁽⁸⁾;

(3) tuose sprendimuose nustatytos priemonės taikomos iki 2012 m. birželio 30 d. Tačiau trečiosiose šalyse toliau pasitaiko labai patogeniško H5N1 potipio paukščių gripo protrūkių tarp laukinių bei naminių paukščių ir jie kelia pavojų gyvūnų ir žmonių sveikatai Sąjungoje;

(4) atsižvelgiant į epidemiologinę padėtį, susijusią su paukščių gripu, reikėtų toliau riboti pavojų, kylantį dėl naminių paukščių, jų produktų, kambarinių paukščių ir kitų produktų, kuriems taikomi minėti sprendimai, importo, ir toliau taikyti biologinio saugumo priemones, naudotis ankstyvo ligos nustatymo sistemomis ir taikyti tam tikras su labai patogeniško H5N1 potipio paukščių gripu susijusias priemones;

(5) todėl sprendimų 2005/692/EB, 2005/734/EB, 2007/25/EB ir 2009/494/EB taikymo laikotarpis turėtų būti pratęstas iki 2013 m. gruodžio 31 d.;

⁽¹⁾ OL L 224, 1990 8 18, p. 29.⁽²⁾ OL L 268, 1991 9 24, p. 56.⁽³⁾ OL L 24, 1998 1 30, p. 9.⁽⁴⁾ OL L 146, 2003 6 13, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 263, 2005 10 8, p. 20.⁽⁶⁾ OL L 274, 2005 10 20, p. 105.⁽⁷⁾ OL L 8, 2007 1 13, p. 29.⁽⁸⁾ OL L 166, 2009 6 27, p. 74.

- (6) 2004 m. labai patogeniško paukščių gripo protrūkių nustatyta Tailande. Todėl Komisija priėmė apsaugos priemonės dėl tam tikrų Tailando kilmės naminių ir kitų paukščių prekių importo;
- (7) taigi Sprendimo 2005/692/EB 1 straipsnyje numatyta, kad valstybės narės turi sustabdyti tam tikrų produktų, įskaitant naminių paukščių, ūkiuose auginamų *Ratitae* genties paukščių ir laukinių medžiojamųjų paukščių mėsą bei kiaušinius, importą iš Tailando;
- (8) Tailandas įgyvendino griežtą politiką, siekdamas išnaikinti labai patogenišką paukščių gripą savo teritorijoje. Apie paskutinį šios ligos protrūkį pranešta 2008 m. lapkričio mėn. ir Tailandas paskelbė, kad labai patogeniško paukščių gripo šalyje nėra nuo 2009 m. vasario 11 d.;
- (9) Komisijos ekspertai įvykdė keletą patikrinimų Tailande, siekdami įvertinti gyvūnų sveikatos padėtį ir toje trečiojoje šalyje taikomas ligos kontrolės sistemas. Remiantis paskutiniu Tailande įvykdytu patikrinimu padaryta išvada, kad bendra sistema suteikiamos pakankamos garantijos, jog atitinkami produktai atitinka susijusius Sąjungos reikalavimus;
- (10) atsižvelgiant į palankią padėtį gyvūnų sveikatos srityje, ypač dėl labai patogeniško paukščių gripo kontrolės, taikomos naminiams paukščiams, ir Tailando suteiktų garantijų, Sprendimo 2005/692/EB 1 straipsnyje nustatytas importo sustabdymas nebeturėtų būti taikomas;
- (11) todėl sprendimus 2005/692/EB, 2005/734/EB, 2007/25/EB ir 2009/494/EB reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (12) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2005/692/EB iš dalies keičiamas taip:

1. 1 straipsnis išbraukiamas.

2. 7 straipsnyje data „2012 m. birželio 30 d.“ keičiama į „2013 m. gruodžio 31 d.“

2 straipsnis

Sprendimo 2005/734/EB 4 straipsnyje data „2012 m. birželio 30 d.“ keičiama į „2013 m. gruodžio 31 d.“

3 straipsnis

Sprendimo 2007/25/EB 6 straipsnyje data „2012 m. birželio 30 d.“ keičiama į „2013 m. gruodžio 31 d.“

4 straipsnis

Sprendimo 2009/494/EB 3 straipsnyje data „2012 m. birželio 30 d.“ keičiama į „2013 m. gruodžio 31 d.“

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2012 m. gegužės 7 d.

Komisijos vardu

John DALLI

Komisijos narys

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. gegužės 7 d.

dėl paleidimo ir sustabdymo laikotarpių nustatymo Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamų teršalų tikslais

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 2948)

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/249/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės) ⁽¹⁾, ypač į jos 41 straipsnio pirmos pastraipos a punktą,

kadangi:

- (1) paleidimo ir sustabdymo laikotarpiai Direktyvoje 2010/75/ES nenustatyti, nors jie yra susiję su keliomis tos direktyvos nuostatomis;
- (2) kurą deginančių įrenginių, kuriems taikomas Direktyvos 2010/75/ES III skyrius, paleidimo ir sustabdymo laikotarpiai būtina nustatyti siekiant įvertinti atitiktį Direktyvos 2010/75/ES V priede nustatytoms išmetamų teršalų ribinėms vertėms pagal to priedo 4 dalį ir nustatyti kurą deginančių įrenginių eksploatavimo valandų skaičių, jei reikia tos direktyvos įgyvendinimo tikslais;
- (3) pagal Direktyvos 2010/75/ES 14 straipsnio 1 dalies f punktą leidime turi būti priemonės, nesusijusios su įprastinėmis eksploatacijos sąlygomis, pvz., su paleidimu ir sustabdymu. Pagal Direktyvos 2010/75/ES 6 straipsnį tokio priemonės gali būti įrašytos į bendrąsias privalomas taisykles;
- (4) paleidimo ir sustabdymo laikotarpiais kurą deginančių įrenginių išmetamieji teršalai paprastai yra didesnės koncentracijos, palyginti su įprastinėmis eksploatacijos sąlygomis. Atsižvelgiant į Direktyvos 2010/75/ES tikslą – užkirsti kelią taršai – šie laikotarpiai turėtų būti kuo trumpesni;
- (5) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka komiteto, įsteigto pagal Direktyvos 2010/75/ES 75 straipsnį, nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

Šiuo sprendimu nustatomos paleidimo ir sustabdymo laikotarpių, nurodytų Direktyvos 2010/75/ES 3 straipsnio 27 dalyje ir V priedo 4 dalies 1 punkte, nustatymo taisyklės.

⁽¹⁾ OL L 334, 2010 12 17, p. 17.

Šis sprendimas taikomas kurą deginantiems įrenginiams, kuriems taikomas Direktyvos 2010/75/ES III skyrius.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame sprendime vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) minimali paleidimo apkrova, būtina stabiliai gamybai – minimali apkrova, pritaikyta pastoviam kurą deginančio gamybos įrenginio veikimui, kai po paleidimo įrenginys gali saugiai ir patikimai tiekti savo produkciją į tinklą, energetikos sistemą, šilumos akumuliatorių arba pramonės objektą;
- 2) minimali sustabdymo apkrova, būtina stabiliai gamybai – minimali apkrova, po kurios įrenginys negali saugiai ir patikimai tiekti savo produkcijos į tinklą, energetikos sistemą, šilumos akumuliatorių arba pramonės objektą, todėl laikoma, kad įrenginys yra stabdomas.

3 straipsnis

Bendrosios paleidimo ir sustabdymo laikotarpių nustatymo taisyklės

Taikomos šios paleidimo laikotarpio pabaigos ir sustabdymo laikotarpio pradžios nustatymo taisyklės:

- 1) paleidimo ir sustabdymo laikotarpių nustatymo kriterijai ir parametrai yra skaidrūs ir tinkami patikrai iš šalies;
- 2) paleidimo ir sustabdymo laikotarpių nustatymas yra grindžiamas sąlygomis, kurių laikantis įmanomas stabilus gamybos procesas, kurį vykdant garantuojama sveikata ir sauga;
- 3) į paleidimo ir sustabdymo laikotarpius neįtraukiami laikotarpiai, kuriais į paleistą, stabiliai ir saugiai veikiančių kurą deginančių įrenginių tiekiamas kuras, tačiau įrenginys neatiduoda šilumos, elektros energijos arba mechaninės energijos.

4 straipsnis

Paleidimo ir sustabdymo laikotarpių nustatymas leidime

1. Kai objekto, kuriame yra kurą deginantis įrenginys, leidime reikia nustatyti paleidimo ir sustabdymo laikotarpius, Direktyvos 2010/75/ES 14 straipsnio 1 dalies f punkte nurodytos priemonės yra šios:

- a) bent vienas iš toliau išvardytų dalykų:
- i) pagal 6, 7 ir 8 straipsnius paleidimo laikotarpio pabaigos taškas ir sustabdymo laikotarpio pradžios taškas išreiškiami kaip apkrovos ribos ir nustatomi atsižvelgiant į tai, kad minimali sustabdymo apkrova, būtina stabiliai gamybai, gali būti mažesnė už minimalią paleidimo apkrovą, būtiną stabiliai gamybai, nes kurą deginantis įrenginys gali veikti stabiliai su mažesne apkrova, kai po eksploatavimo laikotarpio pasiekia pakankamą temperatūrą;
 - ii) 9 straipsnyje nustatyti aiškūs, lengvai stebimi ir naudojami technologijai pritaikomi pavieniai procesai arba eksploatavimo parametrų ribos, susiję su paleidimo laikotarpio pabaiga ir su sustabdymo laikotarpio pradžia;
- b) priemonės, kuriomis užtikrinama, kad paleidimo ir sustabdymo laikotarpiai būtų, kiek praktiškai įmanoma, kuo trumpesni;
- c) priemonės, kuriomis užtikrinama, kad visa taršos mažinimo įranga pradėtų veikti iš karto, kai tai techniškai įmanoma.

Taikant pirmą dalį atsižvelgiama į kurą deginančio įrenginio ir jo blokų technines ir veikimo charakteristikas, taip pat į techninius įdiegtų taršos mažinimo metodų veikimo reikalavimus.

2. Jei pasikeičia su įrenginiu susijęs aspektas, nuo kurio priklauso paleidimo ir sustabdymo laikotarpių pokyčiai, įskaitant įrengtą įrangą, kuro tipą, įrenginio funkcijas sistemoje ir įdiegtus taršos mažinimo metodus, kompetentinga institucija persvarsto leidime nurodytas paleidimo ir sustabdymo laikotarpių sąlygas ir prireikus jas atnaujina.

5 straipsnis

Kurą deginančių įrenginių, sudarytų iš dviejų ir daugiau blokų, paleidimo ir sustabdymo laikotarpių nustatymas

1. Direktyvos 2010/75/ES V priedo 4 dalies 1 punkte nustatytų vidutinių išmetamųjų teršalų verčių apskaičiavimo tikslais taikomos šios taisyklės, pagal kurias nustatomi kurą deginančių įrenginių, sudarytų iš dviejų ir daugiau blokų, paleidimo ir sustabdymo laikotarpiai:

- a) ignoruojamos vertės, išmatuotos per pirmo paleidžiamo bloko paleidimo laikotarpį ir per paskutinio sustabdomo kurą deginančio bloko sustabdymo laikotarpį;
- b) vertės, nustatytos per kitus pavienių blokų paleidimo ir sustabdymo laikotarpius, ignoruojamos tik jei kiekvieno atitinkamo bloko vertės yra išmatuotos arba apskaičiuotos (jei jų išmatuoti techniškai arba ekonomiškai neįmanoma) atskirai.

2. Direktyvos 2010/75/ES 3 straipsnio 27 dalies tikslais kurą deginančių įrenginių, sudarytų iš dviejų ir daugiau blokų, paleidimo ir sustabdymo laikotarpius sudaro tik pirmo paleidžiamo

kurą deginančio bloko paleidimo laikotarpis ir paskutinio sustabdomo kurą deginančio bloko sustabdymo laikotarpis.

Jei pagal Direktyvos 2010/75/ES V priedo 1 dalies 2, 4 ir 6 punktus išmetamųjų teršalų ribinę vertę galima taikyti kurą deginančio įrenginio daliai, iš kurios išmetamos dujos išleidžiamos per bendrame kamine esantį vieną ar daugiau dūmtakių, tokių kurą deginančių įrenginių paleidimo ir sustabdymo laikotarpiai gali būti nustatomi atskirai kiekvienai tokiai kurą deginančio įrenginio daliai. Tokiu atveju įrenginio dalies paleidimo ir sustabdymo laikotarpiai yra sudaryti iš tos įrenginio dalies pirmo paleidžiamo kurą deginančio bloko paleidimo laikotarpio ir iš tos įrenginio dalies paskutinio sustabdomo kurą deginančio bloko sustabdymo laikotarpio.

6 straipsnis

Kurą deginančių įrenginių, kuriais gaminama elektros energija arba tiekama galia mechaninei pavarai, paleidimo ir sustabdymo laikotarpių nustatymas pagal apkrovos ribas

1. Laikoma, kad kurą deginančių įrenginių, kuriais gaminama elektros energija, ir kurą deginančių įrenginių, kuriais tiekama galia mechaninei pavarai, paleidimo laikotarpis baigiasi, kai įrenginys pasiekia stabiliai gamybai būtiną minimalią paleidimo apkrovą.

2. Laikoma, kad sustabdymo laikotarpis prasideda, kai pasiekus minimalią sustabdymo apkrovą, būtiną stabiliai gamybai, imama nutraukti kuro tiekimą ir pagaminama elektros energija nebetiekama į energetikos tinklą arba pagaminama mechaninė galia nebėra naudinga mechaninei apkrovai.

3. Apkrovos ribos, kurios būtinos kurą deginančių įrenginių, kuriais gaminama elektros energija, paleidimo laikotarpio pabaigai ir sustabdymo laikotarpio pradžia nustatyti ir kurios turi būti įrašytos į įrenginio leidimą, yra fiksuota kurą deginančio įrenginio nominalios elektrinės galios procentinė dalis.

4. Apkrovos ribos, kurios būtinos kurą deginančių įrenginių, kuriais tiekama galia mechaninei pavarai, paleidimo laikotarpio pabaigai ir sustabdymo laikotarpio pradžia nustatyti ir kurios turi būti įrašytos į įrenginio leidimą, yra fiksuota kurą deginančio įrenginio nominalios mechaninės išėjimo galios procentinė dalis.

7 straipsnis

Kurą deginančių įrenginių, kuriais gaminama šiluma, paleidimo ir sustabdymo laikotarpių nustatymas pagal apkrovos ribas

1. Laikoma, kad kurą deginančių įrenginių, kuriais gaminama šiluma, paleidimo laikotarpis baigiasi, kai įrenginys pasiekia stabiliai gamybai būtiną minimalią paleidimo apkrovą ir šiluma gali būti saugiai ir patikimai tiekama į paskirstymo tinklą, į šilumos akumuliatorių arba gali būti tiesiogiai naudojama vietiniame pramonės objekte.

2. Laikoma, kad sustabdymo laikotarpis prasideda pasiekus minimalią sustabdymo apkrovą, būtiną stabiliai gamybai, kai šilumos nebegalima saugiai ir patikimai tiekti į tinklą arba tiesiogiai naudoti vietiniame pramonės objekte.

3. Apkrovos ribos, kurios būtinos kurą deginančių įrenginių, kuriais gaminama šiluma, paleidimo laikotarpio pabaigai ir sustabdymo laikotarpio pradžiai nustatyti ir kurios turi būti įrašytos į įrenginio leidimą, yra fiksuota kurą deginančio įrenginio nominalios šiluminės galios procentinė dalis.

4. Laikoma, kad laikotarpiai, kol įrenginiais, kuriais gaminama šiluma, yra šildomas šilumos akumulatorius arba rezervuaras, tačiau įrenginys šilumos neatiduoda, yra eksploataavimo valandos, o ne paleidimo ar sustabdymo laikotarpiai.

8 straipsnis

Kurą deginančių įrenginių, kuriais gaminama šiluma ir elektros energija, paleidimo ir sustabdymo laikotarpių nustatymas pagal apkrovos ribas

Kurą deginančių įrenginių, kuriais gaminama elektros energija ir šiluma, paleidimo ir sustabdymo laikotarpiai nustatomi, kaip nurodyta 6 ir 7 straipsniuose, atsižvelgiant ir į gaminamą elektros energiją, ir į gaminamą šilumą.

9 straipsnis

Paleidimo ir sustabdymo laikotarpių nustatymas pagal eksploataavimo parametrus arba pavienius procesus

Siekiant nustatyti stabiliai gamybai būtiną minimalią paleidimo apkrovą ir minimalią sustabdymo apkrovą, apibrėžiami bent

trys kriterijai – paleidimo laikotarpis baigiasi arba sustabdymo laikotarpis prasideda, kai užtikrinama atitiktis bent dviem kriterijams.

Kriterijai pasirenkami iš šių dalykų:

- 1) priede pateiktų pavienių procesų arba lygiaverčių įrenginio technines charakteristikas atitinkančių procesų;
- 2) priede pateiktų eksploataavimo parametrų arba lygiaverčių įrenginio technines charakteristikas atitinkančių eksploataavimo parametrų ribinių verčių.

10 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2012 m. gegužės 7 d.

Komisijos vardu

Janez POTOČNIK

Komisijos narys

PRIEDAS

PAVIENIAI PROCESAI IR EKSPLOATAVIMO PARAMETRAI, SUSIJĘ SU PALEIDIMO IR SUSTABDYMO LAIKOTARPIAIS**1. Pavieniai procesai, susiję su minimalia paleidimo apkrova, būtina stabiliai gamybai**

- 1.1. Kietojo kuro katilų: visiškas perėjimas nuo pagalbinių stabilumo degiklių arba papildomų degiklių naudojimo prie eksploatavimo naudojant tik įprastą kurą.
- 1.2. Skystojo kuro katilų: pagrindinio kuro siurblio paleidimas ir momentas, kai stabilizuojasi degiklio mazuto slėgis, kai kuro srautą galima naudoti kaip rodiklį.
- 1.3. Dujų turbinų: momentas, kai deginimo režimas persijungia į nuostovų visiškai paruošto dujų mišinio deginimo režimą, arba tuščiosios veikos sukimosi dažnis.

2. Eksploatavimo parametrai

- 2.1. Deguonies kiekis kūryklų dujose.
 - 2.2. Kūryklų dujų temperatūra.
 - 2.3. Garo slėgis.
 - 2.4. Įrenginių, kuriais gaminama šiluma: entalpija ir skystojo šilumnešio rodiklis.
 - 2.5. Skystąjį kurą ir dujas deginančių įrenginių: kuro srautas, nurodytas kaip nominalaus kuro srauto procentinė dalis.
 - 2.6. Garo katilų: garo temperatūra ties katilo išėjimu.
-

2012 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 310 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	840 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis skaitmeninis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), skaitmeninis diskas, leidžiamas vieną kartą per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame skaitmeniniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT